

Master Subscription Agreement (MSA) for Strongpoint's Software as a Service (SaaS) Solutions

THIS AGREEMENT ("MSA" or "Agreement") CONSTITUTES A BINDING CONTRACT ON CUSTOMER AND GOVERNS THE USE OF AND ACCESS TO THE SERVICES BY CUSTOMER, AUTHORIZED USERS AND END USERS' SUBSCRIPTION TO THE SERVICES.

This MSA applies to all sales of STRONGPOINT Software as a Service (SAAS) solutions, both in the form of sales by STRONGPOINT to its Authorized Value-Added Reseller ("VAR"), for resale to End Client ("Indirect Sale") and for STRONGPOINT's own sales directly to the CUSTOMER ("Direct Sale").

In case of an Indirect Sale, this MSA applies between STRONGPOINT and VAR, and VAR shall on the terms set out herein, procure that the MSA is incorporated into its contract with its End Client. STRONGPOINT is not party to VAR's contract with VAR's End Client, and nothing herein shall be construed to create any direct contractual relationship between STRONGPOINT and VAR's End Client in an Indirect Sale. Without regard to anything to the contrary herein or in VAR's contract with End Client, STRONGPOINT shall have no liability whatsoever towards End Client other than to such extent STRONGPOINT has accepted such liability pursuant to this MSA between STRONGPOINT and VAR.

In case of a Direct Sale, this MSA applies between STRONGPOINT and its CUSTOMER.

By executing an Order Form from STRONGPOINT (in a Direct Sale) or in an Indirect Sale via an End Client Agreement with an Authorized Value-Added Reseller ("VAR") which references or incorporates this MSA, CUSTOMER acknowledges that CUSTOMER is accepting this Agreement and agrees to be bound by this Agreement as of the date of execution of such Order Form or End Client Agreement (the "Effective Date"). To the extent VAR or any other third party in case of Indirect Sales contracts with its End Client on terms that in any way deviates from the terms of this MSA, such deviations is for the sole account in all respects of VAR or the relevant third party, and shall have no effect whatsoever for STRONGPOINT's obligations and liability which shall remain solely with VAR and not towards any third party or End Client.

If CUSTOMER is entering into this Agreement on behalf of a company, organization or another legal entity (an "Entity"), CUSTOMER is agreeing to this Agreement for that Entity and representing to STRONGPOINT or VAR (as the case may be) that CUSTOMER has the authority to bind such Entity and its Affiliates to this Agreement, in which case the term

Abonēšanas Līgums (AL) for Strongpoint's Software as a Service (SaaS) Solutions

ŠIS LĪGUMS ("AL" vai "Līgums") IR KLIENTAM SAISTOŠS UN TAS REGULĒ KLIENTA, PILNVAROTO LIETOTĀJU UN GALA LIETOTĀJU PAKALPOJUMU IZMANTOŠANU UN PIEKĻUVI TIEM.

Šis AL tiek attiecināts uz visu STRONGPOINT Programmatūras kā Pakalpojuma (PKP) risinājumu pārdošanu, gan kā STRONGPOINT pārdošanas veids tā Pilnvarotajam Pievienotās Vērtības Pārdevējam ("PPVP"), gan tālākpārdošanai Gala Klientam ("Netiešā Pārdošana") un priekš paša STRONGPOINT paša tiešās pārdošanas KLIENTAM ("Tiešā Pārdošana").

Netiešās Pārdošanas gadījumā šis AL tie attiecināts starp STRONGPOINT un PPVP, un PPVP saskaņā ar šeit izklāstītajiem nosacījumiem nodrošina, ka AL ir iekļauts tā līgumā ar tā Gala Klientu. STRONGPOINT nav puse PPVP līgumā ar PPVP Gala Klientu, un nekas šajā dokumentā nav interpretējams kā tiešu līgumattiecību izveidošana starp STRONGPOINT un PPVP Gala Klientu Netiešajā Pārdošanā. Neatkarīgi no jebkādiem pretējiem noteikumiem šajā dokumentā vai PPVP līgumā ar Gala Klientu, STRONGPOINT attiecībā pret Gala Klientu nav nekādu saistību, kā vien tās, kurām STRONGPOINT speciāli ir pielīdzis šādus pienākumus saskaņā ar šo AL starp STRONGPOINT un PPVP.

Tiešās Pārdošanas gadījumā šis AL tiek attiecināts starp STRONGPOINT un tā KLIENTU.

Izpildot STRONGPOINT Pasūtījuma Veidlapu (Tiešajā Pārdošanā) vai Netiešajā Pārdošanā ar Gala Klienta Līguma starpniecību ar Pilnvaroto Pievienotās Vērtības Pārdevēju ("PPVP") kas atsaucas vai ietver šo AL, KLIENTS atzīst šo Līgumu un piekrīt, ka šis Līgums ir tai saistošs no Pasūtījuma Veidlapas vai Gala Klienta Līguma noslēgšanas dienas ("Spēkā Stāšanās Datums"). Ciktāl PPVP vai jebkura cita trešā puse Netiešās Pārdošanas līguma ar Gala Klientu gadījumā, uz noteikumiem, kas jebkādā veidā atšķiras no šī AL noteikumiem, šādas novirzes visos apstākļos ir tikai un vienīgi attiecībā uz PPVP un attiecīgo trešo pusi, un nav attiecināmas uz STRONGPOINT pienākumiem un atbildību, kas paliek tikai un vienīgi attiecībā uz PPVP un ne attiecībā uz trešo pusi vai Gala Klientu.

Ja KLIENTS noslēdz šo Līgumu uzņēmuma, organizācijas vai citas juridiskas personas vārdā ("Vienība"), KLIENTS piekrīt šim Līgumam par tās Personu un pārstāv STRONGPOINT vai PPVP (atkarībā no konkrētā gadījuma), ka KLIENTS ir pilnvarots saistīt Personu un tās Saistītos Uzņēmumus šim Līgumam, šādā gadījumā

CUSTOMER shall refer to such Entity and its Affiliates. If CUSTOMER does not have such authority, or if CUSTOMER does not agree with this Agreement, CUSTOMER must not use or access, or authorize any use or access, of the Services. CUSTOMER and STRONGPOINT/VAR may be individually referred to as a "Party" and collectively as the "Parties".

The purpose of this Agreement is to establish the terms and conditions under which CUSTOMER may purchase, access and/or use products and/or services from STRONGPOINT.

In case of a Direct Sale, in the event of any inconsistency or conflict between the terms of this Agreement and the terms of any Order Form, the terms of the Order Form shall prevail.

In the case of an Indirect Sale, in the event of any inconsistency or conflict between the terms of this Agreement and the terms of any End Client Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

Non-English translations of this Agreement, if provided, are provided for convenience only. In the event of any ambiguity or conflict between translations, the Latvian version is authoritative and shall prevail.

This Master Subscription Agreement version 2022.4 was last updated on 15th December 2022. It is effective between CUSTOMER and STRONGPOINT or VAR (as the case may be) as of the date of CUSTOMER accepting this Agreement.

1 DEFINITIONS

When used in this Agreement with the initial letters capitalised, in addition to the terms defined elsewhere in this Agreement, the following terms have the following meanings:

"Account" means any accounts or instances created by CUSTOMER or on CUSTOMERS behalf or CUSTOMERS Authorized Users within the Services

"Affiliate" means, with respect to a party, any entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with such party, whereby "control" (including, with correlative meaning, the terms "controlled by" and "under common control") means the possession, directly or indirectly, of the power to direct, or cause the direction of the management and policies of such person, whether through the ownership of voting securities, right to appoint a majority of board members, by contract, or otherwise.

termins KLIENTS tiek attiecināts uz šādu Personu un tās Saistītajiem Uzņēmumiem. Ja KLIENTAM nav šādas pilnvaras vai, ja KLIENTS nepiekrīt šim Līgumam, KLIENTS nedrīkst izmantot vai piekļūt, vai atļaut jebkādu Pakalpojumu izmantošanu vai piekļuvi tiem. KLIENTS un STRONGPOINT/PPVP var tikt individuāli saukti "Puse", kopā – "Puses".

Šī Līguma mērķis ir noteikt noteikumus un nosacījumus, saskaņā ar kuriem KLIENTS var iegādāties, piekļūt un/vai izmantot produktus un/vai STRONGPOINT pakalpojumus.

Tiešās pārdošanas gadījumā, ja rodas neatbilstība vai pretrunas starp šī Līguma noteikumiem un jebkuru citu Pasūtījuma Veidlapu, Pasūtījuma Veidlapas noteikumi prevalē.

Netiešās Pārdošanas gadījumā, ja rodas neatbilstība vai pretrunas starp šā Līguma noteikumiem un Gala Klienta Līguma noteikumiem, šī Līguma noteikumi prevalē.

Šī Līguma tulkojumi, kas nav angļu valodā, ja tādi ir sniegti, ir sniegti tikai ērtības labad. Jebkuru neskaidrību vai pretrunu gadījumā starp šī Līguma tulkojumiem noteicošā un prevalējošā ir latviešu valodā esošā versija.

Abonēšanas Līguma versija 2022.4 pēdējo reizi tika atjaunota 2022. gada 15. decembrī. Tā ir spēkā starp KLIENTU un STRONGPOINT vai PPVP (atkarībā no gadījuma), sākot ar datumu, ka KLIENTS piekrīt šim Līgumam.

1 DEFINĪCIJAS

Ja šajā Līgumā lietoti termini ar lielajiem sākumburtiem, papildus citur šajā Līgumā definētajiem terminiem, ir turpmāk noteikta šāda nozīme:

"Konts" nozīmē jebkuru kontu vai gadījumus, kad KLIENTS vai KLIENTA vārdā, vai KLIENTA pilnvaroti Pakalpojumu Autorizētie Lietotāji tādu veido.

"Saistītie Uzņēmumi" nozīmē attiecībā uz pusi, jebkura persona, kas tieši vai netieši kontrolē, tiek kontrolēta vai atrodas kopīgā kontrolē ar šādu pusi, ar ko "kontrolē" (ieskaitot, ar atbilstošu nozīmi, termini "kontrolē" un "atrodas kopīgā kontrolē") nozīmē tieša vai netieša kontrole attiecībā uz varu vadīt vai likt vadīt šīs personas vadību un politiku, izmantojot īpašumtiesības uz balsstiesīgiem vērtspapīriem, tiesības iecelt valdes locekļu vairākumu, ar līgumu vai citādi.

“**Agreement**” means this Master Subscription Agreement together with any and all Order Forms from STRONGPOINT or End Client Agreements from VAR (as the case may be) referencing this Agreement, and STRONGPOINTS Service Level Agreement and STRONGPOINTS Data Processing Agreement found at <https://www.strongpoint.com/legal>, (each, where applicable and in each case, as amended).

“**API**” means the application programming interfaces developed, made available and enabled by STRONGPOINT that permit CUSTOMER to access certain functionalities provided by the Services.

“**Authorized Value-Added Reseller (VAR)**” means a company who entered into a Master VAR Agreement with STRONGPOINT to re-sell the STRONGPOINT’S Service(s) to its own customers through this MSA and End Client Agreement.

“**Authorized User**” means an individual (including those of CUSTOMERS Affiliates) authorized to use the Service(s) through CUSTOMERS Account as an agent and/or administrator, each as identified through an individual Authorized User Login.

“**Authorized User Login**” a unique username and password provisioned on an Authorized User-by-Authorized User basis.

“**CUSTOMER**” means in the case of an individual accepting this Agreement on his or her own behalf, such individual, or in the case of an individual accepting this Agreement on behalf of a company or other legal entity, the company or other legal entity for which such individual is accepting this Agreement, and Affiliates of that company or entity (for so long as they remain Affiliates) which have entered into Order Forms or End Client Agreements referencing this Agreement.

“**Data Protection Law**” means any applicable law relating to data protection and privacy including, but not limited to, the EU General Data Protection Regulation no. 2016/679 (“**GDPR**”) and national legislation implementing the GDPR.

“**Documentation**” means any terms of use or user manuals and technical documents, including description of subscription and services that are provided by STRONGPOINT/VAR to CUSTOMER in connection with the Service. System specification, user manuals and any applicable end user license terms are provided electronically at Quodix Docs (<https://docs.quodix.io/>)

The site is password protected; credentials will be distributed at request via email to: sales.quodix@strongpoint.com

“**Līgums**” ir šis Abonēšanas Līgums kopā ar jebkuru un visām STRONGPOINT Pasūtījuma Veidlapām vai Gala Klienta Līgumiem no PPVP (atkarībā no gadījuma) ar atsauci uz šo Līgumu un STRONGPOINT Pakalpojuma Līmeņa Līgumu un STRONGPOINT Datu Apstrādes Līgumu, kas pieejams <https://www.strongpoint.com/legal> (attiecīgā gadījumā un katrā gadījumā ar grozījumiem).

“**LPS**” ir lietojumprogrammu programmēšanas saskarnes, ko STRONGPOINT ir izstrādājis, darījis pieejamas un aktivizējis un kas ļauj KLIENTAM piekļūt noteiktām Pakalpojumu sniegtajām funkcijām.

“**Pilnvarotais Pievienotās Vērtības Pārdevējs (PPVP)**” ir uzņēmums, kas kļuvis par Galvenā PPVP STRONGPOINT Līguma pusi, lai tālāk pārdotu STRONGPOINT Pakalpojumu(us) pašu klientiem, izmantojot šo AL un Gala Klienta Līgumu.

“**Autorizēts lietotājs**” ir persona (ieskaitot KLIENTA Saistītos Uzņēmumus), kas ir autorizēta izmantot Pakalpojumu(us) caur KLIENTA Kontu, kā aģents un/vai administrators, katrs no tiem ir identificēts, izmantojot individuālu Autorizētā Lietotāja Pieteikšanos.

“**Autorizētā Lietotāja Pieteikšanās**” ir unikāls lietotājvārds un parole, kas piešķirta katram Autorizētajam Lietotājam atsevišķi.

“**KLIENTS**” nozīmē gadījumā, ja fiziskā persona piekrīt šim Līgumam, tad šī fiziskā persona, vai gadījumā, ja fiziska persona piekrīt šim Līgumam uzņēmuma vai citas juridiskas personas vārdā, uzņēmums vai cita juridiska persona, kuras vārdā šī fiziskā persona piekrīt šim Līgumam, un šī uzņēmuma vai vienības Saistītie Uzņēmumi (tik ilgi, kamēr tie uzskatāmi par Saistītajiem Uzņēmumiem), kas ir saistīti ar Pasūtījuma Veidlapu vai Gala Klienta Līgumu, kas attiecas uz šo Līgumu.

“**Datu Aizsardzības Likums**” ir jebkurš piekritīgais likums saistībā ar datu aizsardzību un privātumu, tostarp, bet ne tikai ES Vispārīgā Datu Aizsardzības Regula Nr. 2016/679 (“**VDAR**”) un nacionālā likumdošana, ar ko tiek īstenota VDAR.

“**Dokumentācija**” ir jebkuri lietošanas noteikumi vai lietotāja rokasgrāmatas un tehniskie dokumenti, tostarp abonēšanas un Pakalpojumu apraksti, ko STRONGPOINT/PPVP nodrošina KLIENTAM saistībām ar Pakalpojumiem. Sistēmas specifikācija, lietotāja rokasgrāmatas un visi piemērojamie gala lietotāja licences noteikumi tiek nodrošināti elektroniski Quodix Docs (<https://docs.quodix.io/>).

Vietne ir aizsargāta ar paroli; akreditācijas dati tiks izplatīti pēc pieprasījuma e-pastā: sales.quodix@strongpoint.com

“End User” means any person or entity other than CUSTOMER or Authorized Users with whom CUSTOMER, CUSTOMERS' Authorized Users, or CUSTOMERS' End Users interact while using a Service.

“End Client” shall mean a CUSTOMER who has purchased its subscription to a service directly from a VAR.

“End Client Agreement” shall mean a contract from VAR executed or approved by CUSTOMER with respect to CUSTOMERS' subscription to a Service, which may detail, among other things, the Service Plan, quantity, start date, Term, and Charges for the Subscription.

“Force Majeure Event” means an act of God, act of government, flood, fire, earthquake, civil unrest, act of terror, disease, strike, or other labour problem (other than one involving STRONGPOINTS/VAR employees), Internet service provider failure or delay, Non-STRONGPOINT Services, or acts undertaken by third parties, including without limitation, denial of service attack.

“Intellectual Property Rights” means any and all respective patents, inventions, copyrights, trademarks, domain names, trade secrets, know-how and any other intellectual property and/or proprietary rights, however defined and whether registered, unregistered or capable of registration.

“Level 1 Support” means support from a team who can provide standard IT help to customers as well as super level expertise towards Service. At level 1, the support department support end users by answering phone calls, writing support tickets, configuring devices, resetting passwords and completing other basic troubleshooting tasks over the phone or via messaging platform. Level 1 Support is expected to be provided by CUSTOMER to their own end users.

“Level 2 Support” means Support from a team with mid-level / Implementation level expertise with regards to the Service(s) and is typically located in a helpdesk format. Level 2 support employees receive tickets from Level 1 Support after having determined a need for additional help to resolve technical issues. Level 2 Support provide more in-depth troubleshooting to time the names and descriptions of the Services or any individual Service may be changed. To the extent CUSTOMER is given access to such Service as so described by virtue of a prior Order Form or End Client Agreement or other prior acceptance of this Agreement, this Agreement shall be deemed to apply to such Service as newly named or described.

“Level 3 Support” means support from the STRONGPOINTS team who implements, supports, and carries out fixes to

“Gala Lietotājs” ir jebkura persona vai vienība, kas nav KLIENTS, KLIENTU Autorizēti Lietotāji vai KLIENTA Gala Lietotāji, kas mijiedarbojas, izmantojot Pakalpojumus.

“Gala Klients” nozīmē KLIENTS, kurš ir iegādājies tā Pakalpojumu abonementu tieši no PPVP.

“Gala Klienta Līgums” ir līgums, ko izpilda PPVP vai kas ir KLIENTA apstiprināts attiecībā uz KLIENTA Pakalpojuma abonēšanu, kurā var būt norādīts Pakalpojumu plāns, daudzums, sākuma datums, Termiņš un Abonementa Maksa.

“Nepārvaramas Varas Gadījums” ir stihiskas nelaimes, valdības veiktas darbības, plūdi, ugunsgrēks, zemestrīces, pilsoņu nemieri, terora akti, slimības, streiki vai citas darba problēmas (kas nav saistītas ar STRONGPOINTS/PPVP darbiniekiem), Interneta pakalpojumu sniedzēja kļūme vai kavēšanās, Pakalpojumi, ko nesniedz vai trešo personu veiktas darbības, tostarp, bet ne tikai, pakalpojuma sniegšanas atteikums.

“Intelektuālā īpašuma tiesības” ir visi attiecīgie patenti, izgudrojumi, autortiesības, preču zīmes, domēna vārdi, komercnoslēpumi, *know-how* un jebkuras citas intelektuālā īpašuma un/vai īpašumtiesības, neatkarīgi no to definīcijas, neatkarīgi vai ir reģistrētas, neregistrētas vai reģistrējamas.

“1. Līmeņa Atbalsts” ir atbalsts no komandas, kas var sniegt klientiem standarta IT palīdzību, kā arī augsta līmeņa novērtējumu attiecībā uz Pakalpojumiem. 1. Līmenī, atbalsta nodaļa atbalsta gala lietotājus, atbildot uz tālruņa zvaniem, rakstot atbalsta biļetes, konfigurējot ierīces, atiestatot paroles un veicot citus pamata problēmu novēršanas uzdevumus pa tālruni vai izmantojot ziņu apmaiņas platformu.

“2. Līmeņa Atbalsts” ir Atbalsts, ko sniedz komanda ar vidēja līmeņa/Īstenošanas līmeņa novērtējumu attiecībā uz Pakalpojumu(iem) un kas parasti tiek sniegts palīdzības dienesta formātā. 2. Līmeņa atbalsta nodarbinātie saņem biļetes no 1. Līmeņa Atbalsta pēc tam, kad ir konstatēts, ka ir nepieciešama papildu palīdzība, lai atrisinātu tehniskos jautājumus. 2. līmeņa Atbalsts nodrošina padziļinātu problēmu novēršanu un izmanto savas zināšanas par Pakalpojuma(u) ieviešanu, lai risinātu tehniskas problēmas un piedāvātu risinājumus. 2. Līmeņa Atbalsts var piedāvāt atbalstu gan attālināti, gan klātienē (ja piemērojams) ar specializētiem klātienē servisa tehniķiem. Ja 2. Līmeņa Atbalsts nevar noteikt problēmu, tas sazinās ar 3. Līmeņa Atbalstu, lai saņemtu ekspertu norādījumus un/vai atrisinātu problēmas Pakalpojumā(os).

“3. Līmeņa Atbalsts” ir atbalsts no STRONGPOINT komandas, kas ievieš, atbalsta un veic Pakalpojuma(u)

software issues for the Service(s). This support is limited to STRONGPOINTS business hours.

“Malicious Software” means any viruses, malware, Trojan horses, time bombs, or any other similar harmful software.

“Order Form” means STRONGPOINTS generated service order form(s) executed or approved by CUSTOMER with respect to CUSTOMERS' subscription to a Service, which may detail, among other things, the Service Plan, Quantity, start date, Term, and Charges for the Subscription. For avoidance of doubt any order form a CUSTOMER may receive from a VAR is defined as an End Client Agreement.

“Personal Data” means personal data as defined in Data Protection Law and GDPR or applicable national law that is an implementation thereof.

“Personnel” means employees and/or non-employee service providers and contractors of STRONGPOINT/VAR and its Affiliates in connection with performance hereunder.

“Planned Downtime” is allowed downtime to update and maintain the included Services.

“Professional Services” means work performed by STRONGPOINT/VAR (including its Affiliates), or its or their respective permitted subcontractors under an Order Form, including the provision of any Deliverables specified in such Order Form.

“STRONGPOINTS Marks” means any trademarks, service marks, service or trade names, logos or other designations of STRONGPOINT as existing at any time, whether registered, unregistered or capable of registration.

“Service(s)” means the products and/or services that are provided to CUSTOMER by STRONGPOINT or a VAR under this Agreement, including, any Software, updates, API, and Documentation, excluding for the avoidance of doubt any Professional Services which always will be subject to separate agreement. From time to time the names and descriptions of the Services or any individual Service may be changed. To the extent CUSTOMER is given access to such Service as so described by virtue of a prior Order Form or End Client Agreement or other prior acceptance of this Agreement, this Agreement shall be deemed to apply to such Service as newly named or described.

“Service Data” means a subset of Confidential Information comprised of electronic data, SMS, messages, communications, or other materials submitted to and stored within a Service by CUSTOMER, Authorized Users and End

programmatūras problēmu novēršanu. Šis atbalsts ir ierobežots ar STRONGPOINT darba laiku.

“Ļaunprātīga programmatūra” ir jebkādi vīrusi, ļaunprātīgas programmatūras, “Trojas zirgi”, laika bumbas vai cita līdzīga kaitīga programmatūra.

“Pasūtījuma Veidlapa” ir STRONGPOINT izveidotā pakalpojuma pasūtījuma veidlapa(as), ko KLIENTS ir izpildījis vai apstiprinājis attiecībā uz KLIENTA Pakalpojuma abonēšanu, kurā, cita starpā, var būt norādīts Pakalpojumu Plāns, Daudzums, sākuma datums, Termiņš un Maksa par Abonementu. Lai novērstu jebkādas pārpratumus, KLIENTS var saņemt no PPVP pasūtījuma veidlapu, kas ir definēta, kā Gala Lietotāja Līgums.

“Personas dati” ir personas dati, kā tie ir definēti Datu Aizsardzības Likumā un VDAR vai piemērojamos valsts tiesību aktos, kas tos pielieto.

“Personāls” ir darbinieki un/vai cilvēki, kas nodrošina pakalpojumus, bet nav darbinieki un STRONGPOINT/PPVP apakšuzņēmumi un to Saistītie Uzņēmumi, kas saistīti ar šī Līguma izpildi.

“Plānotais Dīkstāves Laiks” ir atļautais dīkstāves laiks, lai atjauninātu un uzturētu iekļautos Pakalpojumus.

“Profesionālie Pakalpojumi” ir darbs, ko veic STRONGPOINT/PPVP (ieskaitot to Saistītos Uzņēmumus) vai tā vai to attiecīgi atļautie apakšuzņēmumi saskaņā ar Pasūtījuma Veidlapu, ieskaitot šajā Pasūtījuma Veidlapā norādīto Piegādājamo Preču piegādi.

“STRONGPOINT Preču Zīmes” ir jebkuras preču zīmes, pakalpojumu zīmes, pakalpojumu vai tirdzniecības nosaukumi, logotipi vai citi STRONGPOINT apzīmējumi, kas ir reģistrēti, neregistrēti vai jebkurā laikā reģistrējami.

“Pakalpojums(i)” ir produkti un/vai pakalpojumi, ko KLIENTAM nodrošina STRONGPOINT vai PPVP, kā noteikts šajā Līgumā, ieskaitot jebkuru Programmatūru, atjaunojumus, API un Dokumentāciju, izņemot, lai novērstu šaubas, Profesionālos Pakalpojumus, par kuriem vienmēr tiek slēgts atsevišķs līgums. Laiku pa laiku Pakalpojuma vai atsevišķu Pakalpojumu nosaukumi un apraksti var tikt mainīti. Ciktāl KLIENTAM ir piešķirta piekļuve šādam Pakalpojumam, kā tas ir aprakstīts, pamatojoties uz iepriekšēju Pasūtījuma Veidlapu vai Gala Lietotāja Līgumu, vai citu iepriekšēju šī Līguma piekrišanu, tiek uzskatīts, ka šis Līgums attiecas uz šādu Pakalpojumu, kā tas ir nosaukts vai aprakstīts no jauna.

“Pakalpojumu Dati” ir Konfidenciālās Informācijas apakšgrupa, kas sastāv no elektroniskiem datiem, SMS, ziņām, komunikācija vai cits materiāls, kas iesniegts un glabāts KLIENTA, Autorizēto Lietotāju un Gala Lietotāju

Users in connection with CUSTOMERS' use of such Service, which may include, without limitation, Personal Data.

“**Service Plan(s)**” means the packaged service plan(s) provided by STRONGPOINT or VAR and the functionality and services associated therewith (as detailed in the Documentation and/or the Order Form applicable to the Service) for the Services.

“**Software**” means software provided by STRONGPOINT or VAR (either by download or access through the internet) that allows Authorized Users or End Users to use any functionality in connection with the Services subscribed and paid for by CUSTOMER.

“**Subscription Charges**” means all charges associated with CUSTOMERS' access to and use of an Account.

“**Subscription Term**” means the period during which CUSTOMER have agreed to subscribe to a Service.

“**Subscription Year**” means, with respect to each Service, each successive 12-month period within the Subscription Term, commencing with the applicable Start Date stated in the Order Form or End Client Agreement.

“**STRONGPOINT**” means StrongPoint SIA, a company incorporated in Sweden (registered under no. 40003147269) whose registered office is at Ulbrokas iela 30, LV-1021 Rīga or such other STRONGPOINT entity as set out in an Order Form (“STRONGPOINT”)

“**Taxes**” means taxes, levies, duties, or similar governmental assessments, including value-added, sales, use or withholding taxes assessable by any local, state, provincial or foreign jurisdiction.

“**Usage Charges**” means additional Subscription Charges that are incurred by CUSTOMER relating to the use of certain features and functionality that CUSTOMER enables within the Service.

2 ACCESS TO THE SERVICES

2.1. Service. STRONGPOINT will make the Services and CUSTOMERS Service Data available to CUSTOMER pursuant to this Agreement and the applicable Order Form or End Client Agreement and Documentation in accordance with CUSTOMERS Service Plan. STRONGPOINT will use commercially reasonable efforts to make the Services available 24 hrs a day, 7 days a week except (a) during Planned Downtime (of which STRONGPOINT will give advance notice via STRONGPOINTS Site or to the Account owner); and (b) for any unavailability caused by circumstances beyond STRONGPOINTS reasonable control,

Pakalpojumu datubāzē attiecībā ar KLIENTA Pakalpojumu izmantošanu, kas bez ierobežojumiem var iekļaut Personīgos Datus.

“**Pakalpojumu Plāns(i)**” ir kompleksais pakalpojuma plans(i) un ar to saistītā funkcionalitāte un pakalpojumi (kā detalizēts Dokumentācijā un/vai Pasūtījuma Veidlapā, kas piemērojama Pakalpojumiem), un ko nodrošina STRONGPOINT vai PPVP priekš Pakalpojumiem.

“**Programmatūra**” ir programmatūra, ko nodrošina STRONGPOINT vai PPVP (kas lejupielādēta vai pieejama caur interneta pārlūku), un kas atļauj Autorizētajam Lietotājam vai Gala Lietotājam izmantot jebkādu funkcionalitāti saistībā ar Pakalpojumiem, ko KLIENTS ir abonējis un apmaksājis.

“**Abonēšanas maksa**” ir visa maksa, kas saistīta ar KLIENTA piekļuvi Kontam un Konta izmantošanu.

“**Abonēšanas termiņš**” ir periods, kura laikā KLIENTS ir piekritis abonēt Pakalpojumus.

“**Abonēšanas Gads**” ir attiecībā uz katru Pakalpojumu, katrs nākamais 12 mēnešu periods Abonēšanas Perioda laikā, sākot ar piemērojamo Sākuma Datumu, kas noteikts Pasūtījuma Veidlapā vai Gala Klienta Līgumā.

“**STRONGPOINT**” ir StrongPoint SIA Latvijā reģistrēts uzņēmums (reģistrācijas Nr. 40003147269), kura biroja juridiskā adrese ir Ulbrokas iela 30, LV-1021 Rīga vai cita STRONGPOINT filiāle, kā norādīts Pasūtījuma Veidlapā (“STRONGPOINT”).

“**Nodokļi**” ir nodokļi, nodevas, pienākumi vai līdzīgi valdības uzlikti maksājumi, tostarp pievienotās vērtības, pārdošanas, lietošanas vai ieturējuma nodokļi, ko uzliek jebkura vietējā, štata, provinces vai ārvalstu jurisdikcija.

“**Lietošanas Maksa**” ir papildu Abonēšanas Maksa, kas rodas KLIENTAM saistībā ar noteiktu funkciju un funkcionalitātes izmantošanu, ko KLIENTS var izmantot Pakalpojumu ietvaros.

2 PAKALPOJUMU PIEEJA

2.1 Pakalpojumi. STRONGPOINT saskaņā ar šo Līgumu un piemērojamo Pasūtījuma Veidlapu vai Gala Lietotāja Līgumu un Dokumentāciju, atbilstoši KLIENTA Pakalpojumu Plānam nodrošinās KLIENTAM piekļuvi Pakalpojumiem un KLIENTA Pakalpojumu Datiem. STRONGPOINT veic komerciāli pamatotas pūles, lai Pakalpojumus padarītu pieejamus 24 stundas dienā, 7 dienas nedēļā, izņemot (a) Plānotās Dīkstāves laikā (par ko STRONGPOINT laicīgi informēs caur STRONGPOINT Vietni vai Konta īpašnieku); un (b) par jebkādu nepieciešamību, ko izraisījuši apstākļi, kas ir ārpus

including, for example, a Force Majeure Event.

2.2. Support. STRONGPOINT will provide Level 3 support via email or telephone for the Software during normal business hours Monday – Friday 08.00 – 17.00 CET Level 3 support is provided at no additional charge. Any Level 1 and 2 Support or Level 3 support outside normal business hours is subject to agreement and compensation which shall be agreed in a separate Order Form or End Client Agreement. For avoidance of doubt where CUSTOMER acquires the right to support in case of an Indirect Sale STRONGPOINT shall act as a subcontractor to VAR and VAR is responsible for providing CUSTOMER with support.

2.3. STRONGPOINT and/or its Affiliates will host and retain control over the Software and make the Software available through the internet for access, use and operation by CUSTOMER. Unless otherwise agreed to in writing, STRONGPOINT will not deliver or otherwise make available any copies of computer programs or code from the Software to CUSTOMER.

2.4. STRONGPOINT may at its discretion include the use of open-source software in the Software. Nothing contained in this Agreement shall imply or be construed to imply that STRONGPOINT grants any rights over any such open-source software.

2.5. Modifications. CUSTOMER acknowledge that STRONGPOINT at its sole discretion may add new features, modify, or discontinue the features and functionality of the Software or discontinue the Software itself. STRONGPOINT shall provide CUSTOMER with commercially reasonable advance notice of any discontinuation of any material feature or functionality of the Software to which CUSTOMER subscribes. Any new features will, at STRONGPOINTS sole discretion, be included in the Service or subject to additional charge as required for CUSTOMER to purchase a Service Plan upgrade, cfr. clause 4.9.

2.6. Extension of Rights to Affiliates. CUSTOMER may extend CUSTOMERS rights, benefits and protections provided herein to CUSTOMERS Affiliates and to contractors or service providers acting on CUSTOMERS or CUSTOMERS Affiliates' behalf, provided that CUSTOMER remain responsible for their compliance with the terms of this Agreement and shall indemnify STRONGPOINT for loss incurred as a consequence of such third parties' breach of this Agreement as if they were CUSTOMERS own.

3 USE OF THE SERVICES

3.1. Login Management. Dependent upon the Service, Access to and use of the Services may be restricted to the specified number of individual Authorized Users permitted under CUSTOMERS subscription to the applicable Service, where restrictions apply these shall be clearly stated in an Order

STRONGPOINT atbilstošai kontrolei, tai skaitā, piemēram, Nepārvaras Varas Gadījums.

2.2 Atbalsts. STRONGPOINT nodrošina 3. Līmeņa atbalstu, izmantojot e-pastu vai telefonu priekš Programmatūras darba laikā Pirmdienās-Piektdienās no plkst. 08.00 līdz 17.00, CET 3. Līmeņa atbalsts tiek nodrošināts par papildus samaksu. Jebkurš 1. Līmeņa un 2. Līmeņa vai 3. Līmeņa atbalsts ārpus parastā darba laika tiek, ir atkarīgs no vienošanās un kompensācijas, par ko Puses atsevišķi vienojas Pasūtījuma Veidlapā vai Gala Klienta Līgumā. Lai novērstu jebkādas šaubas ja KLIENTS iegūst tiesības uz atbalstu Netiešās Pārdošanas gadījumā, STRONGPOINT rīkojas kā PPVP apakšuzņēmējs un PPVP ir atbildīgs par atbalsta nodrošināšanu KLIENTAM. 2.3 STRONGPOINT un/vai tā Saistītie Uzņēmumi uzņemas un saglabā kontroli pār Programmatūru un padara Programmatūru pieejamu caur internetu, lai KLIENTS varētu piekļūt tās izmantošanai un darbībām. Ja vien rakstiski nav noteikts citādi, STRONGPOINT KLIENTAM nenodos vai citādi nepadarīs pieejamas jebkādas datora programmu kopijas vai Programmatūras kodus.

2.4 STRONGPOINT pēc saviem ieskatiem Programmatūrā var iekļaut atvērtas programmatūras izmantošanu. Nekas no šajā Līgumā noteiktā nenozīmē vai nav interpretējams tā, ka STRONGPOINT piešķir jebkādas tiesības uz šādu atklātā pirmkoda programmatūru.

2.5 Izmaiņas. KLIENTS atzīst, ka STRONGPOINT pēc saviem ieskatiem var pievienot jaunas funkcijas, mainīt vai pārtraukt Programmatūras funkcijas un funkcionalitāti vai pašas Programmatūras darbību. STRONGPOINT KLIENTU nodrošina ar komerciāli pamatotu iepriekšēju paziņojumu par jebkuras būtiskas KLIENTA abonētās Programmatūras funkcijas vai funkcionalitātes pārtraukšanu. Jebkura jauna funkcija iekļauta Pakalpojumos saskaņā ar STRONGPOINT ieskatiem vai par papildus samaksu, kas tiks pieprasīta no KLIENTA par Pakalpojumu Plāna jaunākas versijas iepirkumu, sk. 4.9. Klauzulu.

2.6 Tiesību Attiecināšana uz Saistītajiem Uzņēmumiem. KLIENTS var paplašināt šeit noteiktās KLIENTA tiesības, labumus un aizsardzību, kas KLIENTA Saistītajiem Uzņēmumiem un līgumslēdzējiem vai pakalpojumu sniedzējiem, kas darbojas KLIENTA vai KLIENTA Saistīto Uzņēmumu vārdā, ar nosacījumu, ka KLIENTS joprojām ir atbildīgs par šī Līguma noteikumu ievērošanu un atlīdzina STRONGPOINT zaudējumus, kas radušies no trešo pušu Līguma pārkāpumiem tā, it kā zaudējums būtu paša KLIENTA vaina.

3 PAKALPOJUMU IZMANTOŠANA

3.1 Pieteikšanās Pārvaldība. Atkarībā no Pakalpojumiem, Pakalpojumu Piekļuves un izmantošanas var būt ierobežota attiecībā uz noteiktu individuālu Autorizēto Lietotāju loku, kas ir dota piekļuve pēc konkrētā piemērojamo Pakalpojumu KLIENTA abonementa. Tur, kur

Form or End Client Agreement. CUSTOMER agree and acknowledge that each Authorized User Login shall only be used by one (1) designated individual Authorized User. CUSTOMER further agree and acknowledge that an Authorized User Login cannot be shared or used by more than one individual, but that Authorized User Logins may be reassigned to new individuals replacing former individuals who no longer require ongoing use of the Services. CUSTOMER and CUSTOMERS Authorized Users are responsible for maintaining the confidentiality of all Authorized User Login information for CUSTOMERS Account. Absent a written license from STRONGPOINT expressly stating otherwise, CUSTOMER agree and acknowledge that CUSTOMER may not use the Services, including but not limited to any API, to circumvent the requirement for an individual Authorized User Login for each individual who (a) uses the Services to interact with End Users; (b) Processes data related to interactions with End Users; or (c) Processes data related to interactions originating from a Non-STRONGPOINT Service that provides functionality similar to functionality provided by the Services and which would, pursuant to this Agreement, require an individual Authorized User Login if utilizing the Services for such interaction. Should STRONGPOINT discover that CUSTOMERS use of a STRONGPOINT Service is not in compliance with this Agreement, or the Service Plan features and limitations on STRONGPOINTS Site, STRONGPOINT reserves the right to charge CUSTOMER, and CUSTOMER hereby agree to pay the applicable fees and other charges for said usage, in addition to other remedies available to STRONGPOINT as a consequence of such breach of this Agreement.

3.2. Compliance. As between CUSTOMER and STRONGPOINT/VAR, CUSTOMER is responsible for compliance with the provisions of this Agreement by Authorized Users and End Users and for any and all activities that occur under CUSTOMERS Account, which STRONGPOINT may verify from time to time. CUSTOMER agree that CUSTOMER, CUSTOMERS Authorized Users and CUSTOMERS End Users shall be jointly and severally responsible for compliance with all laws and regulations applicable to CUSTOMERS use of the Services. CUSTOMER is responsible in all respects for ensuring that the use of the Services to store and transmit Service Data is compliant with all applicable laws and regulations as well as any and all privacy policies, agreements or other obligations CUSTOMER may maintain or enter into with Authorized Users or End Users. CUSTOMER is also responsible for determining whether the Services or the information generated thereby is accurate or sufficient for CUSTOMERS purposes.

3.3. Content and Conduct. In CUSTOMERS access or use of the Services, unless otherwise agreed with STRONGPOINT,

ierobežojumi tiek attiecināti, tie tiek skaidri noteikti Pasūtījumu Veidlapā un Gala Klienta Līgumā. KLIENTS piekrīt un atzīst, ka katra Autorizētā Lietotāja Pieteikšanos izmanto tikai viens (1) norīkotais individuālais Autorizētais Lietotājs. KLIENTS tālāk piekrīt un atzīst, ka Autorizētā Lietotāja Pieteikšanos nevar kopīgot vai izmantot vairāk par vienu indivīdu, bet Autorizētā Lietotāja Pieteikšanās var tikt iedalīts jaunām personām, kas aizstāj iepriekšējās personas, kurām vairāk nav nepieciešama turpmāka Pakalpojumu izmantošana. KLIENTS un KLIENTA Autorizētais Lietotājs ir atbildīgi par konfidencialitātes informāciju, kas attiecas uz Autorizētā Lietotāja Pieteikšanos KLIENTA Kontam. Neesošas STRONGPOINT rakstiskas licences gadījumā, kurā tieši norādīts pretējais, KLIENTS piekrīt un atzīst, ka KLIENTS neizmanto Pakalpojumus, ieskaitot, bet aprobežojoties ar API, lai apietu prasību par individuālu Autorizētā Lietotāja Pieteikšanos priekš katra indivīda, kurš (a) izmanto Pakalpojumus, lai mijiedarbotos ar Gala Lietotājiem; (b) Apstrādā datus, kas attiecas uz mijiedarbošanos ar Gala Lietotājiem; vai (c) Apstrādā datus, kas attiecas uz mijiedarbošanos, kas izceļas ar Pakalpojumiem, ko neveic STRONGPOINT un kas nodrošina Pakalpojumiem līdzīgu funkcionalitāti, un kas saskaņā ar šo Līgumu prasa individuālu Autorizēta Lietotāja Pieteikšanos, ja Pakalpojumi tiek izmantoti šādai mijiedarbībai. Gadījumā, ja STRONGPOINT uzzina, ka KLIENTS izmanto STRONGPOINT Pakalpojumus neatbilstoši Līguma noteikumiem vai Pakalpojumu Plāna funkcijām un ierobežojumiem STRONGPOINT Vietnē, STRONGPOINT patur tiesības iegūt atlīdzību no KLIENTA, un KLIENTS ar šo piekrīt samaksāt piemērojamo maksu un citus maksājumus par minēto neatļauto izmantošanu un papildus citus tiesiskās aizsardzības līdzekļus, ko STRONGPOINT izmantojis kā nepieciešamību attiecībā uz Līguma pārkāpšanu.

3.2 Atbilstība. Starp KLIENTU un STRONGPOINT/PPVP, KLIENTS ir atbildīgs par Autorizēto Izmantotāju un Gala Lietotāju šī Līguma noteikumu ievērošanu un par jebkurām darbībām, kas tiek veiktas KLIENTA Kontā, kuras STRONGPOINT laiku pa laikam var pārbaudīt. KLIENTS piekrīt, ka KLIENTS, KLIENTA Autorizētie Lietotāji un KLIENTA Gala Lietotāji ir solidāri un atsevišķi atbildīgi par to, lai tiktu ievēroti visi likumi un noteikumi attiecībā uz KLIENTA Pakalpojumu izmantošanu. KLIENTS ir atbildīgs visos aspektos, lai nodrošinātu, ka Pakalpojumi tiek izmantoti atbilstoši, lai Pakalpojumu Datu uzglabāšana un pārsūtīšana ir saskaņā ar visiem piemērojamiem likumiem un noteikumiem, kā arī ar privātuma politiku, līgumus un citas saistības, ko KLIENTS uztur vai uzņemas ar Autorizētajiem Lietotājiem vai Gala Lietotājiem. KLIENTS tāpat ir atbildīgs par Pakalpojumu vai to sniegto informācijas precizitātes vai KLIENTA vajadzību pietiekamības noteikšanu.

3.3 Saturs un Rīcība. KLIENTA piekļuvē un Pakalpojumu izmantošanā, ja vien KLIENTS ar STRONGPOINT nav

CUSTOMER is not entitled to: (a) license, sublicense, sell, resell, rent, lease, transfer, assign, distribute, time-share or otherwise commercially exploit or make the Services available to any third party, other than Authorized Users and End Users in furtherance of CUSTOMERS internal business purposes as expressly permitted by this Agreement; (b) use the Services to Process data on behalf of any third party other than Authorized Users or End Users; (c) modify, adapt, or hack the Services or otherwise attempt to gain unauthorized access to the Services or related systems or networks; (d) falsely imply any sponsorship or association with STRONGPOINT or its Affiliates; (e) use the Services in any unlawful manner, including, but not limited to, violation of or non-compliant processing of any person's Personal Data; (f) use the Services to store or transmit files, materials, data, text, audio, video, images or other content that infringes on any person's Intellectual Property Rights; (g) use the Services in any manner that interferes with or disrupts the integrity or performance of the Services and its components; (h) attempt to decipher, decompile, reverse engineer or otherwise discover the source code of any Software making up the Services; (i) use the Services to knowingly post, transmit, upload, link to, send or store any content that is (or directly or indirectly supports activities that are) unlawful, racist, hateful, abusive, libellous, obscene, or discriminatory; (j) use the Services to knowingly post, transmit, upload, link to, send or store any Malicious Software; (l) use or launch any automated system that accesses a Service (i.e., bot) in a manner that sends more request messages to a Service server in a given period of time than a human can reasonably produce in the same period by using a conventional online web browser; or (m) attempt to use or use the Services in violation of this Agreement.

3.4. System Requirements. A high-speed Internet connection is required for proper transmission of the Services. Unless otherwise specified in an Order Form, CUSTOMER is responsible for procuring and maintaining the network connections that connect CUSTOMERS network to the Services, including, but not limited to, browser software that supports protocols used by STRONGPOINT, including the Transport Layer Security (TLS) protocol or other protocols accepted by STRONGPOINT, and to follow procedures for accessing services that support such protocols. STRONGPOINT is not responsible for notifying CUSTOMER, Authorized Users or End Users of any upgrades, fixes, or enhancements to any such software or for any compromise of data, including Service Data, transmitted across computer networks or telecommunications facilities (including but not limited to the Internet) that are not owned, operated, or controlled by STRONGPOINT. STRONGPOINT assume no responsibility for the reliability or performance of any connections as described in this section 3.4 unless stated in an Order Form.

vienojies citādi, KLIENTS nav tiesīgs: (a) licencēt, izsniegt apakšlicenci, pārdot, pārdot tālāk, iznomāt, izdot, nodot, piešķirt, izplatīt, nodot uz laiku vai kā citādi komerciāli izmantot vai citādi padarīt Pakalpojumus pieejamus trešajai pusei, kā vien Autorizētajiem Lietotājiem un Gala Lietotājiem, veicot KLIENTA iekšējo uzņēmējdarbību, kā skaidri atļauj šis Līgums; (b) izmantot Pakalpojumus, lai veiktu Datu Apstrādi jebkuras citas trešās puses, kā vien Autorizēto Lietotāju vai Gala Lietotāju vārdā; (c) modificēt, pielāgot vai uzlauzt Pakalpojumus vai kā citādi mēģināt iegūt neautorizētu pieeju Pakalpojumiem vai saistītām sistēmām vai tīkliem; (d) nepatiesi norādīt uz jebkādu sponsorēšanu vai saistību ar STRONGPOINT vai tā Saistītajiem Uzņēmumiem; (e) izmantot Pakalpojumus jebkādā nelikumīgā veidā, ieskaitot, bet ne tikai, jebkurš Personas Datu pārkāpums vai neatbilstoša apstrāde; (f) izmantot Pakalpojumus, lai glabātu vai pārsūtītu failus, materiālus, datus, tekstu, audio, video, attēlus vai citu saturu, kas pārkāpj kādas personas Intelektuālā Īpašuma Tiesības; (g) izmantot Pakalpojumus jebkādā veidā, lai iejauktos vai traucētu Pakalpojumu un to komponentu integritāti vai darbību; (h) mēģināt atšifrēt, dekompilēt, veikt apgriezto inženieriju vai kā citādi atklāt jebkuras Programmatūras, kas veido Pakalpojumus, koda avotu; (i) izmantot Pakalpojumus, lai ar nodomu publicētu, pārsūtītu, augšuplādētu, pievienotu saites, pārsūtītu vai uzkrātu jebkādu saturu, kas ir (tieši vai netieši atbalsta darbības, kuras tādas ir) pretlikumīgas, rasistiskas, naidīgas, vardarbīgas, apmelojošas, nepieklājīgas vai diskriminējošas; (j) izmantot Pakalpojumus, lai apzināti publicētu, pārsūtītu, augšupielādētu, pievienotu saites, sūtītu vai uzglabātu jebkādu Ļaunprātīgu Programmatūru; (l) izmantot vai palaist apgrozībā jebkādu automatizētu sistēmu, kas var piekļūt Pakalpojumiem (piemēram. roboti) tādā veidā, kas sūta vairāk pieprasījuma ziņojumus konkrētā laikā, nekā cilvēks tādā pašā laikā vidēji var sagatavot, izmantojot parasto tiešsaistes tīmekļa pārlūkprogrammu; vai (m) izmantot Pakalpojumus vai mēģināt to darīt, pārkāpjot Līgumu.

3.4 Sistēmas Prasības. Lai nodrošinātu atbilstošu Pakalpojumu pārraidi, ir nepieciešams ātrgaitas interneta pieslēgums. Ja vien citādi nav noteikts Pasūtījuma Veidlapā, KLIENTS ir atbildīgs par tīkla savienojumu iegādi un uzturēšanu, kas savieno KLIENTA tīklu ar Pakalpojumiem, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar pārlūka programmatūru, kas atbalsta protokolus, kurus STRONGPOINT izmanto, ieskaitot Transporta Slāņa Drošības (TSD) protokolu vai citus protokolus, ko STRONGPOINT ir akceptējis, un ievērot procedūras, lai piekļūtu pakalpojumiem, kas šādus protokolus atbalsta. STRONGPOINT nav atbildīgs par KLIENTA, Autorizēto Lietotāju vai Gala Lietotāju informēšanu attiecībā uz jebkādiem atjauninājumiem, jebkuras šādas programmatūras labojumiem vai uzlabojumiem vai datu apdraudējumu, ieskaitot Pakalpojumu Datus, kas ir pārraidīti pa datortīkliem vai telekomunikāciju iekārtām (tostarp, bet ne tikai Internetā), kas pieder, ko vada vai ko

3.5. No Competitive Access. CUSTOMER may not access the Services if CUSTOMER is a competitor of STRONGPOINT, or its Affiliates and CUSTOMER may not allow any competitor of STRONGPOINT access to Services e.g., in its capacity of subcontractor to CUSTOMER. CUSTOMER may not access the Services for competitive purposes.

4 PRICES FEES AND PAYMENTS

4.1. When CUSTOMER Purchases from STRONGPOINT

4.1.1 Fees: The CUSTOMER shall pay all Subscription Charges fees and other compensation for the relevant Services and Software as specified in Order Forms to STRONGPOINT.

4.1.2 Payment is by invoice and must, unless stated otherwise in an Order Form, be made to STRONGPOINT no later than thirty (30) days after the invoice's issue date.

4.1.3 Fees for the Services are invoiced monthly in arrears unless stated otherwise in an Order Form. Payment obligations are non-cancellable, and fees paid are non-refundable.

4.1.4 CUSTOMER is responsible for providing complete and accurate billing and contact information to STRONGPOINT and notifying STRONGPOINT of any changes to such information.

4.1.5 Overdue Charges. - If the CUSTOMER is in delay with payment, STRONGPOINT is entitled to charge a penalty of eight (8) % per month of delay to the amount of the overdue payment until the moment of its complete execution. Payment of the penalty shall not release the CUSTOMER from full payment of the principal debt amount. STRONGPOINT may condition future subscription renewals and Order Forms on payment terms shorter than those specified in this Agreement.

4.1.6 Taxes. Unless otherwise stated, STRONGPOINTS charges do not include any Taxes. CUSTOMER is responsible for paying Taxes except those assessable against STRONGPOINT and its Affiliates measured by its net income. STRONGPOINT will invoice CUSTOMER for such Taxes if STRONGPOINT believe STRONGPOINT have a legal obligation to do so and CUSTOMER agree to pay such Taxes if so invoiced in addition to the charges for the Services.

4.1.7 CUSTOMER acknowledges and agrees that any reference to a purchase order in an Order Form (or any associated invoice) is solely for CUSTOMERS convenience in record keeping, and no such reference or any delivery of Services to CUSTOMER following receipt of any such purchase order shall be deemed an acknowledgement of or agreement to any terms or conditions associated with any such purchase order or in any way be deemed to modify, alter,

STRONGPOINT kontrolē. STRONGPOINT neuzņemas nekādu atbildību par jebkādu saistību izpildi vai darbību, kā aprakstīts 3.4. sadaļā, ja vien citādāk nav noteikts Pasūtījuma Veidlapā.

3.5 Konkurētspējīgas Piekļuves trūkums. KLIENTS nedrīkst piekļūt Pakalpojumiem, ja KLIENTS ir STRONGPOINT vai tā Saistīto Uzņēmumu konkurents, un KLIENTS nedrīkst nevienam STRONGPOINT konkurentam atļaut piekļūt Pakalpojumiem, kā piemēram, KLIENTA apakšuzņēmumam. KLIENTS nedrīkst Pakalpojumiem piekļūt konkurences nolūkos.

4 CENAS, MAKSA UN MAKSĀJUMI

4.1 Kad KLIENTS no STRONGPOINT veic Iepirkumu

4.1.1 Maksa: KLIENTS atmaksā visu Abonēšanas Maksu un citas izmaksas par attiecīgajiem Pakalpojumiem un Programmatūru, kas noteikta STRONGPOINT Pasūtījuma Veidlapā.

4.1.2 Maksājums tiek veikts rēķina veidā un, ja Pasūtījuma Veidlapā nav noteikts citādi, tiek atmaksāts ne vēlāk kā trīsdesmit (30) dienu laikā pēc rēķina izrakstīšanas datuma.

4.1.3 Maksa par Pakalpojumiem tiek pieprasīta katru mēnesi, ja vien Pasūtījuma Veidlapā nav noteikts citādi. Maksājuma pienākums nevar tikt atcelts un samaksātā maksa nav atgriežama.

4.1.4 KLIENTS ir atbildīgs par pilnīgu un precīzu STRONGPOINT norēķinu un kontaktinformācijas izpildes nodrošināšanu, un STRONGPOINT informēšanu par jebkādam šādas informācijas izmaiņām.

4.1.5 Kavētie Maksājumi. – Ja KLIENTS kavējas ar maksājuma veikšanu, STRONGPOINT ir tiesības prasīt likumiskos procentus 8% apmērā par katru kavējuma mēnesi par kavēto summu līdz maksājuma pilnīgas izpildes brīdim. Maksājums neatbrīvo KLIENTU no pilnīga parāda pamatsummas samaksas. STRONGPOINT var noteikt nosacījumus turpmākai abonēšanas atjaunināšanai un samazināt Pasūtījuma Veidlapas maksājuma noteikumus, nekā tie paredzēti šajā Līgumā.

4.1.6 Nodokļi. Ja vien nav noteikts citādi, STRONGPOINT maksājuma pieprasījumi nesatur jebkādu Nodokļu. KLIENTS ir atbildīgs par Nodokļu samaksu, izņemot tos, kas attiecas uz STRONGPOINT un tā Saistītajiem Uzņēmumiem, kas tiek aprēķināti attiecībā uz to ienākumiem. STRONGPOINT izraksta KLIENTAM rēķinu par šādiem Nodokļiem, ja STRONGPOINT uzskata, ka STRONGPOINT ir juridisks pienākums šādi rīkoties un KLIENTS piekrīt veikt šādu Nodokļu atmaksu, ja par tiem izrakstīts rēķins papildus maksai par Pakalpojumiem.

4.1.7 KLIENTS atzīst un piekrīt, ka jebkura atsauce uz iepirkuma pasūtījumu Pasūtījuma Veidlapā (vai jebkurā citā saistītā rēķinā) ir tikai un vienīgi priekš KLIENTA ērtībām lietvedības jomā, un ne šāda norāde vai jebkāda Pakalpojumu piegāde KLIENTA pēc jebkāda šāda pirkuma pasūtījuma saņemšanas tiek uzskatīts par apstiprinājumu vai piekrišanu jebkādiem noteikumiem vai nosacījumiem attiecībā uz jebkādu šādu pirkuma pasūtījumu vai jebkāda

supersede or supplement the Agreement. The terms and conditions of the Agreement are the exclusive agreement of the parties with respect to the subject matter hereof and no other terms or conditions shall be binding upon STRONGPOINT or otherwise have any force or effect.

4.1.8 The agreed prices for the Software are based on and assumes CUSTOMERS use of the system and data usage, as set out in the Order Form and Documentation. CUSTOMER shall compensate STRONGPOINT for STRONGPOINT's full costs incurred as a result of CUSTOMER's use of the Software other than as set out in the Order Form, including but not limited to any increased cost of server capacity.

4.1.9 Suspension of Service and Acceleration. If any charge owing by CUSTOMER to STRONGPOINT under this or any other agreement for Services is overdue, STRONGPOINT may, without limiting its other rights and remedies, accelerate CUSTOMERS unpaid Subscription Charge obligations under such agreements so that all such obligations become immediately due and payable, and suspend Services until such amounts are paid in full, provided that STRONGPOINT will give CUSTOMER at least ten (10) days' prior notice that its account is overdue before suspending Services to CUSTOMER.

4.1.10 Payment Disputes. STRONGPOINT will not exercise its rights under 4.1.6 or 4.1.10 if CUSTOMER is disputing the applicable charges reasonably and in good faith and is cooperating diligently to resolve the dispute.

4.1.11 All fees and other compensation for Software delivered is due for payment on the date on which the Agreement terminates (i.e., the agreed final date or the final date of any notice period)

4.2. When CUSTOMER Purchases from VAR

4.2.1. Fees: The CUSTOMER shall pay all Subscription Charges fees and other compensation for the relevant Services and Software as specified in an End Client Agreement, to VAR.

4.2.2. VAR in turn shall pay STRONGPOINT for CUSTOMERS Subscription Charges fees and other compensation for the relevant Services and Software as specified in an Order Form between VAR and STRONGPOINT.

4.2.3. Payment and Payment Terms applicable to CUSTOMER is as agreed in an End Client Agreement between VAR and the CUSTOMER.

4.2.4. Payment and Payment Terms applicable to VAR is as agreed in an Order Form between VAR and STRONGPOINT.

4.2.5. Overdue Charges. - If VAR is in delay with its payment, STRONGPOINT is entitled to charge a penalty of eight (8) % per month of delay to the amount of the overdue payment until the moment of its complete execution. Payment of the penalty shall not release VAR from full payment of the principal debt amount.

4.3. Service Plan Upgrades. If CUSTOMER or VAR on CUSTOMERS instruction choose to upgrade CUSTOMERS Service Plan, increase existing Service quantities, or add new

citā veidā uzskatāmi par tādiem, kas maina, groza, aizstāj vai Līgumu papildina. Šī Līguma noteikumi un nosacījumi ir ekskluzīvas pušu saistības attiecībā uz šī dokumenta priekšmetu un nevieni citi noteikumi vai nosacījumi ir STRONGPOINT saistoši vai kā citādi ir spēkā esoši.

4.1.8 Programmatūras cenas, par kurām panākta vienošanās, ir balstītas uz un paredz KLIENTA sistēmas un datu lietojuma izmantošanu, kā noteikts Pasūtījuma Veidlapā un Dokumentācijā. KLIENTS atmaksā STRONGPOINT par STRONGPOINT pilnām izmaksām, kas radušās, kā KLIENTA Programmatūras citādas nekā noteikts Pasūtījuma Veidlapā, izmantošanas rezultātā, ieskaitot, bet ne tikai, palielinātās servera jaudas izmaksām.

4.1.9. Pakalpojuma apturēšana un Paātrināšana. Ja jebkādas maksas samaksa, kas pienākas STRONGPOINT no KLIENTA saskaņā ar šo vai jebkādu citu Pakalpojumu līgumu, ir nokavēta, STRONGPOINT var bez jebkādiem ierobežojumiem attiecībā uz citām tiesībām uz tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, paātrinot KLIENTA nesamaksāto Abonēšanas Maksas pienākumu saskaņā ar šādu līgumu, lai visas šādas saistības kļūtu nekavējoties atmaksājamas un apturētu Pakalpojumu sniegšanu, līdz šīs summas tiek pilnā apmērā samaksātas, ar nosacījumu, ka STRONGPOINT KLIENTAM sniedz vismaz desmit (10) dienu iepriekšēju paziņojumu pirms KLIENTA Pakalpojumu apturēšanu.

4.1.10 Maksājumu Strīdi. STRONGPOINT neizmanto savas tiesības saskaņā ar 4.1.6. vai 4.1.10. punktu, ja KLIENTS pamatoti un godprātīgi apstrīd piemērotos maksājumus un uzcītīgi sadarbojas, lai strīdu atrisinātu.

4.1.11 Visas maksas un citas Programmatūras piegādāšanas atbildības ir jāsamaksā dienā, kad Līgums tiek izbeigts (t.i. dienā, par kuru ir panākta vienošanās vai paziņojuma termiņa pēdējā diena).

4.2 Kad KLIENTS veic Iepirkumu no PPVP

4.2.1 Maksa: KLIENTS atmaksā visu Abonēšanas Maksu un citas izmaksas par attiecīgajiem Pakalpojumiem un Programmatūru, kas noteikta Gala Klienta PPVP Līgumā.

4.2.2 PPVP savukārt maksā STRONGPOINT par KLIENTA Abonēšanas Maksu un citu atlīdzību par attiecīgajiem Pakalpojumiem un Programmatūru, kā noteikts Pasūtījuma Veidlapā starp PPVP un STRONGPOINT.

4.2.3 Maksājumi un Maksājuma Noteikumi, kas saistoši KLIENTAM ir, kā noteikts Gala Klienta Līgumā, starp PPVP un KLIENTU.

4.2.4 Maksājumi un Maksājuma Noteikumi, kas PPVP ir saistoši, kā noteikts Pasūtījuma Veidlapā, ir starp PPVP un STRONGPOINT.

4.2.5 Nokavētie Maksājumi. – Ja PPVP kavējas ar maksājuma samaksu, STRONGPOINT ir tiesīgs piemērot likumiskos procentus astoņu (8)% apmērā par katru kavējuma mēnesi par kavēto summu līdz maksājuma pilnīgas izpildes brīdim. Maksājums neatbrīvo PPVP no pilnīga parāda pamatsummas samaksas.

4.3 Pakalpojumu Plāna Atjauninājums. Ja KLIENTS vai PPVP pēc KLIENTA norādēm izvēlas atjaunināt KLIENTA Pakalpojuma Plānu, palielināt esošo KLIENTA

Services, any incremental Subscription Charges associated with such upgrade will be charged in accordance with the remaining Subscription Term, unless otherwise provided in the Order Form or End Client Agreement. In any future Subscription Term, CUSTOMERS Subscription Charges will reflect any such upgrades.

4.4. Service Plan downgrades. CUSTOMER or VAR on CUSTOMERS instruction may not downgrade CUSTOMERS Service Plan or reduce any Service quantities during CUSTOMERS Subscription Term. If CUSTOMER or VAR on CUSTOMERS instruction desire to downgrade CUSTOMERS Service Plan or reduce any Service quantities under any Service Plan for a subsequent Subscription Term, CUSTOMER must provide STRONGPOINT or VAR with thirty (30) days written notice prior to the end of CUSTOMERS then current Subscription Term. Downgrading CUSTOMERS Service Plan may cause loss of content, features, or capacity of the Service as available to CUSTOMER under CUSTOMERS Account, and STRONGPOINT and VAR does not accept any liability for such loss.

5 TEMPORARY SUSPENSION

5.1 STRONGPOINT reserves the right, with or without notice, to restrict functionality or suspend the Services (or any part thereof), CUSTOMERS Account or CUSTOMERS and/or Authorized Users' or End Users' rights to access and use the Services and remove, disable or quarantine any Service Data if (a) STRONGPOINT reasonably believe that CUSTOMER, Authorized Users or End Users have violated this Agreement; or (b) STRONGPOINT suspect or detect any Malicious Software connected to CUSTOMERS Account or use of a Service by CUSTOMER, Authorized Users or End Users. Unless prohibited by law from doing so, STRONGPOINT will use commercially reasonable efforts to contact CUSTOMER and if applicable VAR directly via email to notify CUSTOMER when taking any of the foregoing actions. STRONGPOINT shall not be liable to CUSTOMER, VAR, Authorized Users, End Users or any other third party for any such modification, suspension, or discontinuation of CUSTOMERS rights to access and use the Services. Any suspected fraudulent, abusive, or illegal activity by CUSTOMER, Authorized Users or End Users may be referred to law enforcement authorities at STRONGPOINTS sole discretion.

6 INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

6.1. Each Party shall retain all rights, title and interest in its Intellectual Property Rights. The rights granted to VAR, CUSTOMER, Authorized Users and End Users to use the

Pakalpojumu daudzumu vai papildināt ar jauniem Pakalpojumiem, jebkurām papildus Abonēšanas Maksām, kas saistītas ar šādu atjauninājumu, tiks iekasētas saskaņā ar atlikušo Abonēšanas Periodu, ja vien Pasūtījuma Veidlapā vai Gala Klienta Līgumā nav noteikts citādi. Jebkurā nākotnes Abonēšanas Periodā, KLIENTS Abonēšanas Maksa atspoguļos jebkādas šādas atjauninājumus.

4.4 Pakalpojumu Plāna samazinājumi. KLIENTS vai PPVP pēc KLIENTA norādēm nedrīkst samaināt KLIENTA Pakalpojumu Plāna kategoriju vai mazināt jebkādu Pakalpojumu daudzumu KLIENTA Abonēšanas Perioda laikā. Ja KLIENTS vai PPVP pēc KLIENTA norādēm vēlas samazināt KLIENTA Pakalpojumu Plāna kategoriju vai mazināt jebkādu Pakalpojumu Plānā noteikto Pakalpojumu daudzumu par turpmāko Abonēšanas Periodu, KLIENTS STRONGPOINT vai PPVP nodrošina ar trīsdesmit (30) dienu iepriekšēju rakstisku paziņojumu par KLIENTA tā brīža Abonēšanas Perioda izbeigšanos. Samazinot KLIENTA Pakalpojumu Plāna kategoriju, var izraisīt Pakalpojumu satura, funkciju vai kapacitātes zudumu, kā KLIENTAM pieejams saskaņā ar KLIENTA Kontu, un STRONGPOINT un PPVP neuzņemas atbildību par šādiem zaudējumiem.

5 PAGaidu APTURĒŠANA

5.1 STRONGPOINT patur tiesības, ar vai bez paziņojuma, ierobežot funkcionalitāti vai apturēt Pakalpojumu (vai jebkuru to daļu) darbību, KLIENTA Kontu vai KLIENTA un/vai Autorizētā Lietotāja vai Gala Lietotāja tiesības piekļūt un izmantot Pakalpojumus un noņemt, atslēgt vai izolēt jebkādas Pakalpojumu Datus, ja (a) STRONGPOINT matoti tic, ka KLIENTS, Autorizētais Lietotājs vai Gala Lietotājs ir pārkāpis Līguma noteikumus; vai (b) STRONGPOINT tur aizdomās vai novēro jebkādu ļaunprātīgu Programmatūru, kas savienota ar KLIENTA Kontu vai KLIENTA, Autorizētā Lietotāja vai Gala Lietotāja Pakalpojumu izmantošanu. Ja vien šāda rīcība nav ar likumu aizliegta, STRONGPOINT veic komerciāli pamatotus centienus sazināties ar KLIENTU un, ja nepieciešams, tieši ar PPVP caur e-pastu, lai KLIENTU informētu gadījumā, ja tiek veiktas tālākas darbības. STRONGPOINT nav atbildīgs attiecībā uz KLIENTU, PPVP, Autorizēto Lietotāju, Gala Lietotāju vai citu trešo personu par šādām izmaiņām, apturēšanu vai KLIENTU tiesību uz Pakalpojumu pieeju un izmantošanu pārtraukšanu. Jebkuras aizdomas par krāpnieciskām, ļaunprātīgām vai nelikumīgām KLIENTA, Autorizētā Lietotāja vai Gala Lietotāja darbībām var tikt nodotas tiesībaizsardzības iestādēm pēc STRONGPOINT ieskatiem.

6 INTELEKTUĀLĀ ĪPAŠUMA TIESĪBAS

6.1 Katra Puse saglabā visas tiesības, īpašumtiesības un intereses attiecībā uz tās Intelektuālā Īpašuma Tiesībām.

Service(s) under this Agreement do not convey any additional rights in the Service(s) or in any Intellectual Property Rights of STRONGPOINT associated therewith. Subject only to limited rights to access and use the Service(s) as expressly stated herein, all rights, title and interest in and to the Services and all hardware, Software and other components of or used to provide the Services, including all related Intellectual Property Rights, will remain with STRONGPOINT and belong exclusively to STRONGPOINT.

6.2. STRONGPOINT and its affiliates shall have a fully paid-up, royalty-free, worldwide, transferable, sub-licensable (through multiple layers), assignable, irrevocable, and perpetual license to implement, use, modify, commercially exploit, incorporate into the Services or otherwise use any suggestions, enhancement requests, recommendations or other feedback STRONGPOINT receives from VAR, CUSTOMER, Authorized Users, End Users, or other third parties acting on CUSTOMERS behalf. STRONGPOINT and its Affiliates also reserves the right to seek intellectual property protection for any features, functionality or components that may be based on or that were initiated by suggestions, enhancement requests, recommendations, or other feedback STRONGPOINT receives from VAR, CUSTOMER, Authorized Users, End Users, or other third parties acting on CUSTOMERS behalf.

6.3. CUSTOMER shall notify STRONGPOINT or VAR and VAR shall notify STRONGPOINT (as the case may be), as soon as it becomes aware of any illegal or unauthorized use of the Software or any of STRONGPOINTS and/or its Affiliates' intellectual property rights therein or relating thereto. CUSTOMER shall assist STRONGPOINT (at STRONGPOINTS expense) in taking any reasonable steps to defend STRONGPOINTS and/or its Affiliates' rights therein.

6.4. CUSTOMER/VAR may only use the STRONGPOINT Marks in such manner permitted in writing by STRONGPOINT, provided CUSTOMER/VAR shall not attempt, now or in the future, to claim any rights in the STRONGPOINT Marks, degrade the distinctiveness of the STRONGPOINT Marks, or use the STRONGPOINT Marks to disparage or misrepresent STRONGPOINT, its Affiliates or STRONGPOINTS Services.

6.5. CUSTOMER consent to CUSTOMERS identification as a customer of STRONGPOINT on STRONGPOINT and its Affiliates' websites, and in other marketing materials distributed by STRONGPOINT and its Affiliates (which may include emails and other web and print materials) (collectively, "STRONGPOINT Marketing Materials"). In connection with such activity, STRONGPOINT may also display CUSTOMERS trademarks, service marks, and/or logos in STRONGPOINT Marketing Materials. The foregoing shall be deemed a worldwide, nonexclusive and (except as set forth below) irrevocable license to the use of CUSTOMERS

Tiesības, kas PPVP, KLIENTAM, Autorizētajam Lietotājam un Gala Lietotājam piešķirtas Pakalpojuma(u) izmantošanai saskaņā ar šo Līgumu, nepiešķir nekādas papildus tiesības uz Pakalpojumu(iem) vai uz jebkurām ar STRONGPOINT saistītām Intelektuālā Īpašuma Tiesībām. Visas tiesības, īpašumtiesības un intereses attiecībā uz Pakalpojumiem un visu aparatūru Programmatūru un citām sastāvdaļām, kas tiek ir vai tiek izmantotas saistībā ar Pakalpojumiem, ieskaitot visas saistītās Intelektuālā Īpašuma Tiesības, attiecas tikai uz ierobežotām tiesībām piekļūt Pakalpojumam(iem) un tos izmantot, kā skaidri norādīts šajā dokumentā, paliek STRONGPOINT rīcībā un ekskluzīvi pieder tikai STRONGPOINT.

6.2 STRONGPOINT un tā Saistītiem Uzņēmumiem ir pilnībā apmaksāta, bez autoratlīdzības, visa pasaulē pieejama, nododama, apakšlicencējama (caur vairākām kārtām), norakstāma, neatsaucama un beztermiņa licence, kuru ieviest, izmantot, izmainīt, komerciāli izmantot, iekļaut Pakalpojumos vai citādi izmantot jebkādas ieteikumus, uzlabojumu pieprasījumus, ieteikumus vai citu atgriezenisko saiti, ko STRONGPOINT saņem no PPVP, KLIENTA, Autorizētā Lietotāja, Gala Lietotāja vai citas trešās puses, kas darbojas KLIENTA vārdā. KLIENTS UN tā Saistītie Lietotāji tāpat patur tiesības pieprasīt intelektuālā īpašuma aizsardzību jebkurām funkcijām, funkcionalitātei vai sastāvdaļām, kas var būt balstītas uz ieteikumiem, uzlabojumu pieprasījumiem, ieteikumiem vai citām atgriezeniskajām saitēm, ko STRONGPOINT iegūst no PPVP, KLIENTA, Autorizētā Lietotāja, Gala Lietotāja vai trešās puses darbošanās KLIENTA vārdā.

6.3 KLIENTS informē STRONGPOINT vai PPVP un PPVP informē STRONGPOINT (atkarībā no gadījuma), tiklīdz kļūst zināms par jebkuru nelikumīgu vai neatļautu Programmatūras vai jebkura STRONGPOINT un/vai Saistīto Uzņēmumu intelektuālā īpašuma tiesību izmantošanu. KLIENTS STRONGPOINT sniedz palīdzību (uz STRONGPOINT rēķina) jebkādu pamatotu pasākumu veikšanā, lai aizstāvētu STRONGPOINT un/vai tā Saistīto Uzņēmumu Līgumā noteiktās tiesības.

6.4 KLIENTS/PPVP drīkst izmantot STRONGPOINT preču zīmes tikai, ja STRONGPOINT to ir atļāvis rakstveida formā. Pilnvarotais KLIENTS/PPVP nedrīkst ne konkrētajā laikā, ne arī nākotnē mēģināt pieprasīt jebkādas tiesības uz STRONGPOINT Preču zīmēm, pasliktināt STRONGPOINT, tā Saistīto Uzņēmumu vai STRONGPOINT Pakalpojumu atšķirtspēju

6.5 KLIENTS piekrīt KLIENTA identificēšanai ar STRONGPOINT klienta statusu STRONGPOINT un tā Saistīto Uzņēmumu tīmekļvietnē, un citos marketinga materiālos, ko STRONGPOINT un tā Saistītie Uzņēmumi izplata (kas var saturēt e-pastus un citus tīmekļa un printētos materiālus) (kopā saukti, "STRONGPOINT Mārketinga Materiāli"). Saistībā ar šādu darbību, STRONGPOINT var arī STRONGPOINT Mārketinga Materiālos, kā uzskates materiālu izmantot KLIENTA preču zīmes, pakalpojumu zīmes un/vai logo. Iepriekš minētais tiek uzskatīts par vispasaules, neekskluzīvu un

name, trademarks, service marks, and logos for this purpose. The Parties agree that such license and consent shall terminate upon termination of CUSTOMERS subscription to all Services.

6.6. Subject to prior approval of CUSTOMER, STRONGPOINT is entitled to reference CUSTOMER in press releases, case studies, and similar publications prepared by STRONGPOINT and/or its affiliates (collectively "STRONGPOINT Press Materials"). In connection with such activity, STRONGPOINT and/or its affiliates may also use and display CUSTOMERS trademarks, service marks, and/or logos in STRONGPOINT Press Materials. The foregoing shall be deemed a worldwide, nonexclusive and (except as set forth below) irrevocable license to the use of CUSTOMERS name, trademarks, service marks, and logos for this purpose. The Parties agree that such license and consent shall terminate upon termination of CUSTOMERS subscription to all Services.

7 OWNERSHIP AND SECURITY OF SERVICE DATA AND DATA PROTECTION

7.1. Ownership of Service Data. CUSTOMER shall continue to retain CUSTOMERS ownership rights to all Service Data Processed under the terms of this Agreement.

7.2. STRONGPOINT will maintain appropriate administrative, physical, and technical safeguards for protection of the security, confidentiality, and integrity of Service Data.

7.3. CUSTOMER accepts that STRONGPOINT uses anonymised data from CUSTOMER's use of the Software for analysis and further improvement and development of the solution.

7.4. Each Party shall in all respects process Personal Data in compliance with GDPR and any applicable national implementation thereof.

7.5. Data Processing Agreement. STRONGPOINTS at all times applicable Data Processing Agreement (DPA) is available at <https://www.strongpoint.com/legal/>. The DPA is hereby incorporated by reference herein into the terms of this Agreement

8 REPRESENTATIONS, WARRANTIES AND DISCLAIMERS

8.1. Authority. Each Party represents and warrants to the other that (a) this Agreement has been duly executed and delivered and constitutes a valid and binding agreement enforceable against such Party in accordance with its terms; (b) no authorization or approval from any third party is required in connection with such Party's execution, delivery or performance of this Agreement; and (c) the execution, delivery and performance of this Agreement does not and will not violate the terms or conditions of any other agreement to which it is a party or by which it is otherwise bound, or any applicable law or regulation.

(izņemot turpmāk izklāstītos gadījumus) neatsaucamas licences izmantošanu attiecībā uz KLIENTA vārdu, preču zīmēm, pakalpojumu zīmēm un logo saviem mērķiem. Puses vienojas, ka šāda licence un piekrišana izbeidzas, izbeidzoties KLIENTA visu Pakalpojumu abonēšanai.

6.6 Pēc iepriekšēja KLIENTA apstiprinājuma, STRONGPOINT ir tiesības atsaukties uz KLIENTU preses izdevumos, gadījumu izpētē un līdzīgās publikācijās, ko sagatavojis STRONGPOINT un/vai tā Saistītie Uzņēmumi (kopā saukti, "STRONGPOINT Preses Materiāli"). Saistībā ar šādu darbību, STRONGPOINT un/vai tā Saistītie Uzņēmumi tāpat drīkst izmantot KLIENTA preču zīmes, pakalpojumu zīmes un logo STRONGPOINT Preses Materiālos. Iepriekš minētais tiek uzskatīts par vispasaules, neekskluzīvu un (izņemot turpmāk minētos gadījumus) neatsaucamu licenci izmantot KLIENTA nosaukumu, preču zīmes, pakalpojumu zīmes un logo šim nolūkam. Puses vienojas, ka šāda licence un piekrišana izbeidzas, izbeidzoties KLIENTA visu Pakalpojumu abonēšanai.

7 ĪPAŠUMTIESĪBAS UZ PAKALPOJUMU DATU DROŠĪBU UN DATU AIZSARDZĪBU

7.1 Pakalpojumu Datu Īpašumtiesības. KLIENTS turpina saglabāt KLIENTA Apstrādāto Pakalpojumu Datu Īpašumtiesības saskaņā ar šī Līguma noteikumiem.

7.2 STRONGPOINT ievēro pienācīgus administratīvo, fizisko un tehnisko Pakalpojumu Datu drošības, konfidencialitātes un integritātes aizsardzības pasākumus.

7.3 KLIENTS piekrīt tam, ka STRONGPOINT izmanto anonimizētus datus no KLIENTA Programmatūras izmantošanas procesa analīzes un turpmākas risinājumu izmantošanas un pilnveidošanas nolūkam.

7.4 Katra Puse visādā ziņā apstrādā Personīgos Datus saskaņā ar GDPR un jebkuru piemērojamo īstenošanu valsts līmenī.

7.5 Datu Apstrādes Līgums. STRONGPOINT vienmēr piemērojamais Datu Apstrādes Līgums (DAL) ir pieejams <https://www.strongpoint.com/legal/>. DAL ar šo punktu tiek iekļauts šī Līguma noteikumos.

8 APLIECINĀJUMI, GARANTIJAS UN ATRUNAS

8.1 Autoritāte. Katra Puse apliecina un otram Pusei garantē, ka (a) šis Līgums ir pienācīgi izpildīts un nodots, ir spēkā esošs un saistošs, kas saskaņā ar tā noteikumiem ir izpildāms attiecībā uz otru Pusi; (b) saistībā ar šī Līguma izpildi, piegādi un veikšanu no Puses nav nepieciešama atļauja vai apstiprinājums no jebkuras trešās puses; un (c) šī Līguma izpilde, nodošana un veikšana nav un nebūs pretrunā ar jebkuras cita līguma noteikumiem vai nosacījumiem, kas pusei ir kādā veidā saistoši vai piemērojamiem tiesību aktiem vai noteikumiem.

8.2. Warranties. STRONGPOINT warrants that during an applicable Subscription Term (a) this Agreement and the Documentation will accurately describe the applicable administrative, physical, and technical safeguards for protection of the security, confidentiality, and integrity of Service Data; and (b) the Services will perform materially in accordance with the applicable Documentation. For any breach of a warranty in this section, CUSTOMERS exclusive remedies are those described in the Service Level Agreement and section 12.3.

8.3. Service Level Agreement (SLA). STRONGPOINTS Service Level Agreement is available at <https://www.strongpoint.com/lv/visparigie-nosacijumi/>. The SLA is hereby incorporated by reference herein into the terms of this Agreement.

8.4. STRONGPOINT explicitly does not guarantee or warrant that the Software will perform error-free or uninterrupted or that STRONGPOINT will correct all errors.

9 LIMITATION OF LIABILITY

9.1. UNDER NO CIRCUMSTANCES AND UNDER NO LEGAL THEORY (WHETHER IN CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE) WILL EITHER PARTY TO THIS AGREEMENT, OR THEIR AFFILIATES, OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, AUTHORIZED USERS, SERVICE PROVIDERS, SUPPLIERS OR LICENSORS BE LIABLE TO THE OTHER PARTY OR ANY AFFILIATE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES OR BUSINESS, LOST DATA (BEING DATA LOST IN THE COURSE OF TRANSMISSION VIA CUSTOMERS SYSTEMS OR OVER THE INTERNET), BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF GOODWILL, COSTS OF COVER OR REPLACEMENT, OR FOR ANY TYPE OF INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE LOSS OR DAMAGES, OR ANY OTHER INDIRECT LOSS OR DAMAGES INCURRED BY THE OTHER PARTY OR ANY AFFILIATE IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT OR THE SERVICES, REGARDLESS OF WHETHER SUCH PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF OR COULD HAVE FORESEEN SUCH DAMAGES.

9.2. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THIS AGREEMENT, STRONGPOINT AND ITS AFFILIATES' AGGREGATE LIABILITY TO VAR OR CUSTOMER, ANY AFFILIATE, OR ANY THIRD PARTY ARISING OUT OF THIS AGREEMENT OR THE SERVICES, SHALL IN NO EVENT EXCEED THE FEES (INCLUDING ANY SUBSCRIPTION CHARGES AND/OR SERVICE FEES) PAID BY VAR OR CUSTOMER TO STRONGPOINT DURING THE TWELVE (12) MONTHS PRIOR TO THE FIRST EVENT OR OCCURRENCE GIVING RISE TO SUCH LIABILITY. VAR/CUSTOMER ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT THE ESSENTIAL PURPOSE OF THIS SECTION 9.2 IS TO ALLOCATE THE RISKS UNDER THIS AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES AND LIMIT POTENTIAL LIABILITY TAKING

8.2 Garantijas. STRONGPOINT garantē, ka piemērojamā Abonēšanas Perioda laikā (a) šis Līgums un Dokumentācija precīzi apraksta piemērojamās administratīvās, fiziskās un tehniskās drošības, konfidencialitātes un Pakalpojumu Datu integritātes aizsardzības pasākumus; un (b) Pakalpojumi materiāli tiks veikti saskaņā ar piemērojamo Dokumentāciju. Par jebkuru šajā sadaļā minētās garantijas pārkāpumu, KLIENTA ekskluzīvie tiesiskās aizsardzības līdzekļi ir tie, kas aprakstīti Pakalpojumu Līmeņa Līgumā un 12.3. sadaļā.

8.3 Pakalpojumu Līmeņa Līgums (PLL). STRONGPOINT Pakalpojumu Līmeņa Līgums (PLL) ir pieejams <https://www.strongpoint.com/lv/visparigie-nosacijumi/>.

PLL ar šo punktu ir iekļauts šī Līguma noteikumos.

8.4 STRONGPOINT nepārprotami negarantē un neapliecina, ka Programmatūra darbosies bez kļūdām vai nepārtraukti vai, ka STRONGPOINT izlabos visas kļūdas.

9 ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS

9.1 NEKĀDOS APSTĀKĻOS UN SASKAŅĀ AR JEBKĀDU JURIDISKO TEORIJU (LĪGUMISKU, DELIKTU, NOLAIDĪBAS VAI CITU) NEVIENA NO ŠĪ LĪGUMA PUSĒM VAI TO SAISTĪTIE UZŅĒMUMI, AMATPERSONAS, DIREKTORI, DARBINIEKI, PILNVAROTIE LIETOTĀJI, PAKALPOJUMU SNIEDZĒJI, PIEGĀDĀTĀJI VAI LICENČU IZSNIEDZĒJI NAV ATBILDĪGI OTRAI PUSEI VAI JEBKURAM SAISTĪTĀJAM UZŅĒMUMAM PAR JEBKĀDU NEIEGŪTO PEĻŅU, NEIEGŪTO, PIEGĀDĀTĀJI VAI LICENČU IZSNIEDZĒJI NAV ATBILDĪGI ATTIECĪBĀ UZ OTRO PUSI VAI JEBKURU SAISTĪTO UZŅĒMUMU PAR JEBKURU NEIEGŪTO PEĻŅU, ZAUDĒTU PĀRDOŠANU VAI UZŅĒMĒJDARBĪBU, ZAUDĒTIEM DATIEM (PIEMĒRAM, DATI, KAS ZAUDĒTI DATU PĀRRAIDES LAIKĀ, IZMANTOJOT KLIENTU SISTĒMAS VAI INTERNETU), UZŅĒMĒJDARBĪBAS PĀRTRAUKŠANU, NEMATERIĀLĀS VĒRTĪBAS ZAUDĒJUMS, SEGUMA VAI AIZVIETOŠANAS IZMAKSAS VAI JEBKĀDA VEIDA NETIEŠIEM, NEJAUŠIEM, ĪPAŠIEM, GADĪJUMA RAKSTURAIZRIETOŠIEM VAI SODĀMIEM ZAUDĒJUMIEM VAI BOJĀJUMIEM VAI JEBKĀDIEM CITIEM NETIEŠIEM ZAUDĒJUMIEM VAI KAITĒJUMU, KAS RADUŠIES OTRAI PUSEI VAI JEBKURAM SAISTĪTĀJAM UZŅĒMUMAM SAISTĪBĀ AR ŠO LĪGUMU VAI PAKALPOJUMIEM, NEATKARĪGI NO TĀ, VAI ŠĪ PUSE IR BIJUSI INFORMĒTA PAR ŠĀDU ZAUDĒJUMU ISSPĒJAMĪBU VAI IR VARĒJUSI TOS PAREDZĒT.

9.2 NEATKARĪGI NO ŠĀJĀ LĪGUMĀ PRETĒJI NOTEIKTĀ, STRONGPOINT UN TĀ SAISTĪTO UZŅĒMUMU KOPĒJO ATBILDĪBU PRET VAR VAI KLIENTU, JEBKURU SAISTĪTO PERSONU VAI TREŠO PERSONU, KAS IZRIET NO ŠĪ LĪGUMA VAI PAKALPOJUMIEM, NEKĀDĀ GADĪJUMĀ

INTO ACCOUNT THE FEES RECEIVED BY US UNDER THIS AGREEMENT, WHICH WOULD HAVE BEEN SUBSTANTIALLY HIGHER IF STRONGPOINT IS TO ASSUME ANY FURTHER LIABILITY OTHER THAN AS SET FORTH HEREIN. STRONGPOINT HAVE RELIED ON THESE LIMITATIONS IN DETERMINING WHETHER TO PROVIDE CUSTOMER WITH THE RIGHTS TO ACCESS AND USE THE SERVICES PROVIDED FOR IN THIS AGREEMENT. THE LIMITATION OF LIABILITY PROVIDED FOR HEREIN WILL APPLY IN AGGREGATE TO CUSTOMER AND ITS AFFILIATES AND SHALL NOT BE CUMULATIVE.

9.3. THE LIMITATIONS SET FORTH IN SECTION 9.2 SHALL NOT APPLY TO CLAIMS OR DAMAGES RESULTING FROM STRONGPOINTS IP CLAIMS INDEMNITY OBLIGATIONS IN SECTION 10 OF THIS AGREEMENT.

9.4. Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties or limitation of liability for incidental or consequential damages or for personal injury or death, which means that some of the above limitations may not apply to VAR OR CUSTOMER. IN THESE JURISDICTIONS, STRONGPOINT AND ITS AFFILIATES' LIABILITY WILL BE LIMITED TO THE GREATEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

9.5. Any claims or damages that CUSTOMER may have for breach hereof against STRONGPOINT shall only be enforceable against STRONGPOINT, and to the maximum extent permitted by law you waive all rights you would otherwise have to claim against any other entity, or STRONGPOINTS or such other entity's its officers, directors, representatives, or agents.

9.6. Any claim by VAR or CUSTOMER of a STRONGPOINT breach of Warranties shall be made in writing to STRONGPOINT no later than thirty (30) days after the occurrence of the alleged breach and shall specify the time, duration and nature of the breach, and the amount of any loss for which VAR or CUSTOMER is seeking compensation subject always to clause 8. Any rights to claim against STRONGPOINT is void if such notice is not delivered within the thirty (30) day deadline.

NEDRĪKST PĀRSNIEGT MAKSU (IESKAITOT JEBKURU ABONĒŠANAS MAKSU UN/VAI PAKALPOJUMU MAKSU), KO STRONGPOINT ATMAKSĀ VAR VAI KLIENTS DIVPADSMIT (12) MĒNEŠU LAIKĀ PIRMS PIRMĀ NOTIKUMA VAI GADĪJUMA, KAS IR IEMESLS ŠĀDAI ATBILDĪBAI. VAR/KLIENTS ATZĪST UN PIEKRĪT, KA 9.2. SADAĻAS BŪTISKAIS IEMESLS IR SADALĪT RISKUS SASKAŅĀ AR ŠO LĪGUMU STARP PUSĒM, KĀ ARĪ IEROBEŽOT IESPĒJAMO ATBILDĪBU, ŅEMOT VĒRĀ MAKSU, KO SAŅEMAM SASKAŅĀ AR LĪGUMU, KAS BŪTU BIJUSI IEVĒROJAMI LIELĀKA, JA STRONGPOINT NEUZŅEMAS NEKĀDU CITU ATBILDĪBBU, KĀ VIEN TO, KAS ŠEIT NOTEIKTA. STRONGPOINT IR PAĻĀVIES UZ ŠIEM IEROBEŽOJUMIEM, NOSAKOT, VAI PIEŠKIRT KLIENTAM TIESĪBAS PIEKĻŪT UN IZMANTOT PAKALPOJUMUS, KAS TIEK NODROŠINĀTI AR ŠO LĪGUMU. ŠEIT NOTEIKTIE ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI ATTIECAS UZ KLIENTU UN TĀ SAISTĪTAJIEM UZŅĒMUMIEM UN TIE NAV KUMULATĪVI.

9.3 SADAĻĀ 9.2.PUNKTA NOTEIKTIE IEROBEŽOJUMI NEATTIECAS UZ PRASĪJUMIEM VAI ZAUDĒJUMIEM, KAS IZRIET NO STRONGPOINT IP ATLĪDZINĀŠANAS PRASĪJUMIEM, KAS NOTEIKTI ŠĪ LĪGUMA 10 SADAĻĀ.

9.4 Dažās jurisdikcijās nav atļauts izslēgt netiešās garantijas vai ierobežot atbildību par nejaušajiem vai izrietošiem zaudējumiem vai par miesas bojājumiem, vai nāvi, kas nozīmē, ka daži augstāk minētie ierobežojumi neattiecas uz PPVP VAI KLIENTU. ŠAJĀS JURISDIKCIJAS STRONGPOINT UN TĀ SAISTĪTO UZŅĒMUMU ATBILDĪBA TIKS IEROBEŽOTA LIKUMĀ ATĻAUTAJĀ APJOMĀ.

9.5 Jebkuri prasījumi vai zaudējumi, kas KLIENTAM varētu būt pret STRONGPOINT saistībā ar pārkāpumiem, ir izpildāmi tikai pret STRONGPOINT un, ciktāl to pieļauj likums, jūs atsakāties no visām tiesībām, kas jums citādi būtu pret jebkuru citu subjektu vai STRONGPOINT, vai šāda cita subjekta amatpersonām, direktoriem, pārstāvjiem vai aģentiem.

9.6 Jebkurš PPVP vai KLIENTA prasījums par Garantiju pārkāpumiem no STRONGPOINT puses STRONGPOINT tiek pieprasīts rakstveidā ne vēlāk kā trīsdesmit (30) dienas pēc šāda pieņemamā pārkāpuma norises. Prasījumā jābūt precizētam laikam, ilgumam, kā arī pārkāpuma būtībai un kaitējuma apmēram, par ko PPVP vai KLIENTS, pamatojoties uz 8. sadaļu, lūdz kompensāciju. Tiesības no STRONGPOINT prasīt kaitējuma atlīdzināšanu izbeidzas, ja šāds paziņojums nav iesniegts trīsdesmit (30) dienu laikā.

10 INDEMNIFICATION

10.1. Indemnification by STRONGPOINT. STRONGPOINT will indemnify and hold CUSTOMER harmless from and against any claim brought by a third party against CUSTOMER by reason of CUSTOMERS use of a Service as permitted hereunder, alleging that such Service infringes or misappropriates a third party's valid patent, copyright, trademark or trade secret (an "IP Claim"). STRONGPOINT shall, at STRONGPOINTS expense, defend such IP Claim and pay damages finally awarded against CUSTOMER in connection therewith, including the reasonable fees and expenses of the lawyers engaged by STRONGPOINT for such defence, provided that (a) CUSTOMER promptly notify STRONGPOINT of the threat or notice of such IP Claim; (b) STRONGPOINT will have the sole and exclusive control and authority to select defence lawyers, and defend and/or settle any such IP Claim (however, STRONGPOINT shall not settle or compromise any claim that results in liability or admission of any liability by CUSTOMER without CUSTOMERS prior written consent); and (c) CUSTOMER fully cooperate with STRONGPOINT in connection therewith. If use of a Service by CUSTOMER, Authorized Users or End Users has become, or, in STRONGPOINTS opinion, is likely to become, the subject of any such IP Claim, STRONGPOINT may, at STRONGPOINTS option and expense, (i) procure for CUSTOMER the right to continue using the Service(s) as set forth hereunder; (ii) replace or modify a Service to make it non-infringing; or (iii) if options (i) or (ii) are not commercially reasonable or practicable as determined by STRONGPOINT, terminate CUSTOMERS subscription to the Service(s) and as sole and exhaustive remedy to you repay CUSTOMER, on a pro-rata basis, any Subscription Charges previously paid to STRONGPOINT for the corresponding unused portion of CUSTOMERS Subscription Term for such Service(s). STRONGPOINT will have no liability or obligation under this section 10.1 with respect to any IP Claim if such claim is caused in whole or in part by (a) compliance with designs, data, instructions or specifications provided by CUSTOMER; (b) modification of the Service(s) by anyone other than STRONGPOINT or STRONGPOINT Personnel; or (c) the combination, operation or use of the Service(s) with other hardware or software where a Service would not by itself be infringing. The provisions of this section 10.1 state the sole, exclusive and entire liability of STRONGPOINT to CUSTOMER and constitute CUSTOMERS sole remedy with respect to an IP Claim brought by reason of access to or use of a Service by CUSTOMER, Authorized Users or End Users.

10 ZAUDĒJUMU ATLĪDZINĀŠANA

10.1 KLIENTA Zaudējumu Atlīdzināšana. STRONGPOINT atlīdzina zaudējumus un pasargā KLIENTU no jebkādam prasībām, ko pret KLIENTU ceļ trešā puse sakarā ar to, ka KLIENTS izmanto Pakalpojumus, kā tas atļauts šajā Līgumā, apgalvojot, ka šādi Pakalpojumi pārkāpj vai nelikumīgi piesavinās trešās personas spēkā esošus patentus, autortiesības, preču zīmes vai komercnoslēpumu ("Ī Prasība"). STRONGPOINT, izmantojot STRONGPOINT līdzekļus, aizstāv šādu Ī Prasību un atmaksā zaudējumus, kas piespriesta KLIENTAM saistībā ar pārkāpumu, ieskaitot atbilstošu maksu un izmaksas, kas pamatotas ar juridiskās palīdzības sniegšanu sakarā ar šo aizsardzību, nodrošinot, ka (a) KLIENTS nekavējoties informē STRONGPOINT par šādas Ī Prasības draudiem vai paziņojumu; (b) STRONGPOINT vienīgajam ekskluzīvas tiesības un pilnvaras izvēlēties aizstāvības juristus, un aizstāvēt un/vai slēgt izlīgumu šādās Ī Prasības gadījumā (tomēr STRONGPOINT neslēdz izlīgumu vai nevienojas par jebkādu prasību, kuras rezultātā KLIENTS uzņemas atbildību vai atzīst šādu atbildību par pamatotu, bez KLIENTA iepriekšējas rakstiskas piekrišanas); un (c) KLIENTS pilnībā sadarbojas ar STRONGPOINT šajā sakarā. Ja KLIENTA, Autorizētā Lietotāja vai Gala Lietotāja Pakalpojumu izmantošana ir kļuvusi vai pēc STRONGPOINT viedokļa diezgan ticams, ka varētu kļūt par Ī Prasības priekšmetu, STRONGPOINT var, pēc STRONGPOINT iespējām un izmaksām (i) nodrošināt KLIENTAM tiesības turpināt izmantot Pakalpojumu(us), kā noteikts šajā Līgumā; (ii) nomainīt vai izmainīt Pakalpojumus, padarot tos nepārkāpjamus; vai (iii) ja iespējams (i) vai (ii) nav komerciāli izdevīgs vai praktisks, atbilstoši STRONGPOINT noteiktajam, pārtraukt KLIENTA Pakalpojuma(u) abonementu un KLIENTAM kā vienīgo un izsmēlošo tiesiskās aizsardzības līdzekli proporcionāli atmaksāt jebkuras Abonēšanas Izmaksas, kas STRONGPOINT iepriekš tika samaksātas par attiecīgo neizmanto KLIENTA Abonēšanas Termina daļu attiecībā uz šādu(iem) Pakalpojumu(iem). STRONGPOINT nav nekādas atbildības vai pienākumu, kas noteikti šī Līguma 10.1 sadaļā attiecībā uz Ī Prasību, ja šāda prasība ir pilnībā vai daļēji radusies no (a) atbilstības KLIENTA iesniegtajiem projektiem, datiem, instrukcijām vai specifikācijām; (b) Pakalpojuma(u) izmaiņām, kas radušās kāda citas personas, izņemot STRONGPOINT vai STRONGPOINT Personāla, dēļ; vai (c) Pakalpojuma(u) kombinēšana, darbība vai izmantošana kopā ar citu aparatūru vai programmatūru, ja Pakalpojums pats par sevi nav pārkāpts. Šī Līguma 10.1 sadaļas noteikumi nosaka vienīgo, ekskluzīvo vai pilnīgo STRONGPOINT atbildību un nosaka KLIENTA vienīgos tiesiskās aizsardzības līdzekļus attiecībā uz Ī Prasību, kas

10.2. Indemnification by CUSTOMER. CUSTOMER will indemnify and hold STRONGPOINT harmless against any claim (a) arising from or related to use of a Service by CUSTOMER, Authorized Users or End Users in breach of this Agreement; or (b) alleging that CUSTOMERS use of the Service or CUSTOMERS Service Data infringes or misappropriates a third party's valid patent, copyright, trademark or trade secret; provided (i) STRONGPOINT promptly notify CUSTOMER of the threat or notice of such claim; (ii) CUSTOMER will have the sole and exclusive control and authority to select defence lawyers, and defend and/or settle any such claim (however, CUSTOMER shall not settle or compromise any claim that results in liability or admission of any liability by STRONGPOINT without STRONGPOINTS prior written consent); and (iii) STRONGPOINT fully cooperate with CUSTOMER in connection therewith.

11 CONFIDENTIAL INFORMATION

11.1 Each Party agrees that it shall take all reasonable actions to protect and hold all information received from the other Party in confidence and make reasonable best efforts to prevent its disclosure to third parties, to use such confidential information only for those purposes contemplated under the Agreement and to disclose confidential information only to its Affiliates and employees on a need-to-know basis. For the avoidance of doubt and without limiting the foregoing, the Software as such shall always be deemed as confidential information. The obligations of each Party under this Section shall survive for five (5) years after the termination of the Agreement.

11.2 Notwithstanding Section **Error! Reference source not found.** above, the recipient shall have no obligations with respect to any portion of the received information which (a) is or becomes available to the public without the fault of the recipient (b) is already rightfully known to the recipient free of any obligation of confidentiality, at the time of disclosure, as evidenced by the recipient's written records or is subsequently rightfully received by the recipient from a third party with no obligation of restriction on further disclosure (c) is independently developed by the recipient as evidenced by its written records; or (d) is required to be disclosed to comply with applicable law or a judicial order or pursuant to the rules of any stock exchange, regulated market or multilateral trading facility and the disclosing Party where permitted and reasonably possible is given timely and non-prejudicial notice of the demand for such disclosure.

celta saistībā ar KLIENTA, Autorizētā Lietotāja vai Gala Lietotāja piekļuvi Pakalpojumiem vai to izmantošanu.

10.2 STRONGPOINT Zaudējumu Atlīdzināšana. Zaudējumus atlīdzina KLIENTS. KLIENTS atlīdzina zaudējumus un pasargā STRONGPOINT pret jebkādam prasībām, kas (a) izriet vai ir saistīti ar KLIENTA, Autorizētā Lietotāja, Gala Lietotāja ārpus līgumisku Pakalpojumu izmantošanu; vai (b) apgalvojot, ka KLIENTS izmantojot Pakalpojumus vai KLIENTA Pakalpojumu Datus, pārkāpj vai nelikumīgi piesavinās trešās personas spēkā esošus patentus, autortiesības, prežu zīmes vai komercnoslēpumu; ar nosacījumu, ka (i) STRONGPOINT nekavējoties informē KLIENTU par šādiem draudiem vai prasījumu; (ii) KLIENTAM vienīgajam ir ekskluzīvas tiesības un pilnvaras izvēlēties aizstāvības juristus un aizstāvēt un/vai slēgt izlīgumu šādas Ī Prasības gadījumā (tomēr, KLIENTS neslēdz izlīgumu vai nevienojas par jebkādu prasību, kuras rezultātā STRONGPOINT uzņemas atbildību vai atzīst šādu atbildību par pamatotu bez STRONGPOINT iepriekšējas rakstiskas piekrišanas); un (iii) STRONGPOINT pilnībā sadarbojas ar KLIENTU šajā sakarā.

11 KONFIDENCIĀLĀ INFORMĀCIJA

11.1 Katra Puse piekrīt, ka tā veiks visas saprātīgās darbības, lai aizsargātu un kā konfidenciālu saglabātu visu no otras Puses saņemto informāciju un darīs visu iespējamo, lai novērstu tās izpaušanu trešajām pusēm. Un izpaust šādu konfidenciālo informāciju tikai saviem Saistītajiem Uzņēmumiem un darbiniekiem, kam ir pamatota nepieciešamība pēc šādas informācijas. Lai izvairītos no šaubām un neierobežojot iepriekš minēto, Programmatūra vienmēr tiek uzskatīta kā konfidenciāla informācija. Šajā sadaļā noteiktais pienākums paliek spēkā Pusēm piecus (5) gadus pēc šī Līguma izbeigšanās.

11.2 Neatkarīgi no augstāk minētās 11.1 sadaļas, saņēmējam nav nekādu saistību attiecībā uz jebkuru saņemtās informācijas daļu, kas (a) ir vai kļūst publiski pieejama bez saņēmēja vainas (b) izpaušanas brīdī bez jebkādam konfidencialitātes saistībām jau ir likumīgi zināma saņēmējam, ko apliecina saņēmēja rakstiskie dokumenti vai ko saņēmējs pēc tam ir likumīgi saņēmis no trešās puses, kurai nepiekrīt pienākums ierobežot turpmāku izpaušanu (c) ir neatkarīgi izstrādāta no saņēmēja puses, ko apliecina rakstiski dokumenti; vai (d) ir jāatklāj, lai izpildītu piemērojamos likumus vai tiesas nolēmumus, vai jebkurus biržas, tirgus noteikumus, vai daudzpusējas tirdzniecības sistēmas noteikumus, un Pusei, kas atklāj informāciju, ja tas atļauts un pamatoti iespējams, ir savlaicīgi un bez aizspriedumiem otrai Pusei paziņots par šādas informācijas atklāšanas pieprasījumu.

12 TERM CANCELLATION AND TERMINATION

12.1 Term. Unless CUSTOMERS Account and subscription to a Service is terminated in accordance with the terms of this Agreement or unless otherwise provided for in the Order Form, CUSTOMERS subscription to a Service will renew for an additional 12-month Subscription Term. Unless otherwise provided for in an Order Form or the End Client Agreement, the Subscription Charges applicable to CUSTOMERS subscription to a Service for any such subsequent Subscription Term shall be the Subscription Charges for the previous Subscription Year plus a percentage increase in CPI (U.S.) or RPI (E.U.), plus 1%, for the 12 months prior to the date of the subsequent Subscription Year.

12.2 For avoidance of doubt, any changes to CUSTOMER Account and subscriptions to Services where agreement has been made via an Order Form with STRONGPOINT are to be terminated directly with STRONGPOINT. Equally, any CUSTOMER Account and subscriptions to Services where agreement has been made via End Client Agreement are to be terminate with VAR and VAR is directly responsible for ensuring termination with STRONGPOINT.

12.3 Cancellation. Either Party may terminate CUSTOMERS Account and subscription to a Service at the end of CUSTOMERS current Subscription Term by providing written notice no less than ninety (90) days prior to the end of such Subscription Term, unless otherwise provided for in the Main Agreement or an Order Form.

12.4 Mutual Termination for Cause - A Party may terminate this Agreement for cause (a) upon written notice to the other Party of a material breach if such breach remains uncured at the expiration of thirty (30) days from the date of the breaching Party's receipt of such written notice; or (b) if the other Party becomes the subject of a petition in bankruptcy or any other proceeding relating to insolvency, receivership, liquidation or assignment for the benefit of creditors.

12.5 If this Agreement is terminated by CUSTOMER or VAR (if applicable) in accordance with this section 12.3, STRONGPOINT will refund CUSTOMER any prepaid fees covering the remainder of the Subscription Term after the effective date of termination.

12.6 If this Agreement is terminated by STRONGPOINT in accordance with this section 12.3, CUSTOMER or VAR (if applicable) will pay any unpaid fees covering the remainder of the Subscription Term pursuant to all applicable Order Forms. In no event will termination relieve CUSTOMER or VAR (if applicable) of CUSTOMERS or VARs (if applicable) obligation to pay any fees payable to STRONGPOINT for the period prior to the effective date of termination.

12.7 Payment Upon Termination. Except for CUSTOMERS or VARs (if applicable) termination under Section 12.3, if CUSTOMER or VAR terminate CUSTOMERS subscription to a Service or cancel CUSTOMERS Account prior to the end of CUSTOMERS then effective Subscription Term, or if STRONGPOINT terminate or cancel CUSTOMERS Account

12 TERMIŅA ATCELŠANA UN IZBEIGŠANA

12.1 Termiņš. Ja vien KLIENTA Konts un Pakalpojumu abonements ir terminēts saskaņā ar šī Līguma noteikumiem vai, ja citādi atrunāts Pasūtījuma Veidlapā, KLIENTA Pakalpojumu abonements tiek atjaunināts uz papildus 12 mēnešu Abonēšanas Laiku. Ja vien Pasūtījuma Veidlapā vai Gala Klienta Līgumā nav noteikts citādi, Abonēšanas Maksa piemērojama KLIENTA Pakalpojumu abonēšanai uz šādu turpmāku Abonēšanas Laiku tiek attiecināta Abonēšanas Maksa par iepriekšējo Abonēšanas Gadu, pieskaitot CPI (ASV) vai RPI (ES) procentuālo pieaugumu 1% apmērā par 12 mēnešiem pirms nākamā 12 mēnešu ilga Abonēšanas Gada datuma.

12.2 Lai novērstu jebkādas šaubas, jebkādas KLIENTA Konta un Pakalpojumu abonēšanas izmaiņas, ja vienošanās ar STRONGPOINT noslēgta, izmantojot Pasūtījuma Veidlapu, tiek izbeigtas ar STRONGPOINT tieši. Vienlīdz jebkurš KLIENTA Konts un Pakalpojumu abonements, kas iegūts saskaņā ar Gala Klienta Līgumu, tiek apturēts ar PPVP, un PPVP ir tieši atbildīgs par izbeigšanas ar STRONGPOINT nodrošināšanu.

12.3 Atcelšana. Jebkura Puse var izbeigt KLIENTA Kontu un Pakalpojumu abonēšanu KLIENTA tā brīža Abonēšanas Laika beigās, nodrošinot deviņdesmit (90) dienu iepriekšēju rakstisku paziņojumu pirms šāda Abonēšanas Laika beigām, ja vien Pamatlīgumā vai Pasūtījuma Veidlapā nav atrunāts citādi.

12.4 Abpuseja izbeigšana Iemesla dēļ – Puse drīkst izbeigt šo Līgumu iemesla dēļ (a) pēc rakstiska paziņojuma otrai Pusei par materiālu pārkāpumu, ja šāds pārkāpums nav novērsts trīsdesmit (30) dienu laikā no dienas, kad pārkāpējuse ir saņēmusi šādu paziņojumu; vai (b) ja otra Puse kļūst par subjektu, attiecībā uz kuru ir iesniegts pieteikums par maksātnespējas pasludināšanu vai jebkuru citu procesu saistībā ar maksātnespēju, likvidāciju vai cesiju par labu kreditoriem.

12.5 Ja šo Līgumu izbeidz KLIENTS vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) saskaņā ar 12.3 sadaļu, STRONGPOINT KLIENTAM atmaksā jebkādu priekšapmaksu, kas attiecas uz atlikušo Abonēšanas Laiku pēc izbeigšanās datuma.

12.6 Ja šo Līgumu izbeidz STRONGPOINT saskaņā ar 12.3 sadaļu, KLIENTS vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) samaksā jebkuru vēl nesamaksāto samaksu, kas attiecas uz atlikušo Abonēšanas Laika daļu saskaņā ar Pasūtījuma Veidlapu. Nekādā gadījumā KLIENTS vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) nav atbrīvots no KLIENTA vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) pienākumiem maksāt jebkuras atmaksājamas maksas STRONGPOINT par laiku pirms Līguma izbeigšanas spēkā stāšanās dienas.

12.7 Maksājums pēc Līguma Izbeigšanās. Izņemot KLIENTA vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) Līguma izbeigšanas, kas noteikta 12.3 sadaļā, ja KLIENTS vai PPVP izbeidz KLIENTA Pakalpojumu abonēšanu vai atceļ KLIENTA Kontu pirms KLIENTA spēkā esoša

pursuant to Section 12.3, in addition to any other amounts CUSTOMER may owe STRONGPOINT, CUSTOMER or VAR (if applicable) must immediately pay any then unpaid Subscription Charges associated with the remainder of such Subscription Term pursuant to all applicable Order Forms.

12.8 No Refunds. Except for CUSTOMERS or VARs (if applicable) termination rights under Section 12.3, if CUSTOMER or VAR (if applicable) elect to terminate CUSTOMERS subscription to the Service or cancel CUSTOMERS Account prior to the end of CUSTOMERS then current Subscription Term, no refunds or credits for Subscription Charges or other fees or payments will be provided to CUSTOMER or VAR (if applicable).

12.9 Effect of Termination or Expiration. Upon termination of CUSTOMERS Account, CUSTOMER will cease to use the Services and the Parties shall reasonably cooperate regarding the return (or destruction) of any Confidential Information held by either Party, including the return (or destruction) by CUSTOMER of the Documentation. CUSTOMER and VAR (if applicable) acknowledge that STRONGPOINT will block CUSTOMERS access to the Services on the effective date of termination.

13 RELATIONSHIP OF THE PARTIES

13.1 The Parties are independent contractors. This Agreement does not create a partnership, franchise, joint venture, agency, fiduciary or employment relationship between the Parties.

14 NOTICE

14.1 Any notice, request, consent, and other communication to be given by a Party under the Agreement shall be deemed to be valid and effective if (a) personally delivered to the other Party or (b) sent by prepaid courier service, registered mail or email to the recipient Party's address set forth on the Order Form.

14.2 A notice shall be deemed to have been given: (a) upon actual delivery, if delivered personally or by courier with notice of receipt or by registered mail with notice; (b) seven (7) days after dispatch, if sent by registered mail; (c) on the second working day if it is an e-document sent by e-mail.

14.3 Address changes shall be notified by email to info.lv@strongpoint.com with CUSTOMERS account manager (if applicable) on copy.

15 ASSIGNMENT, ENTIRE AGREEMENT AND AMENDMENT

15.1 Assignment. VAR or CUSTOMER may not, directly or indirectly, by operation of law or otherwise, assign all or any part of this Agreement or CUSTOMERS rights under this

Abonementa Laika beigām, vai ja STRONGPOINT izbeidz vai atceļ KLIENTA Kontu saskaņā ar 12.3 sadaļu, papildus jebkurām citām summām, kuras KLIENTS varētu būt STRONGPOINT parādā, KLIENTAM vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) nekavējoties ir jāsamaksā jebkura nesamaksātā Abonēšanas Maksa saistībā ar šāda Abonēšanas Laika atlikušo daļu saskaņā ar piemērojamo Pasūtījuma Veidlapu.

12.8 Kompensācijas Neatmaksāšana. Izņemot KLIENTA vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) Līguma izbeigšanas tiesības, kas noteiktas 12.3 sadaļā, ja KLIENTS vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) izvēlas izbeigt KLIENTA Pakalpojumu abonēšanu vai atcelt KLIENTA Kontu pirms tā brīža KLIENTA Abonēšanas Laika beigām, KLIENTAM vai PPVP (attiecīgajā gadījumā) netiek atlīdzinātas atlīdzības vai kredīti par Abonēšanas Maksu vai jebkādas citas maksas vai maksājumi.

12.9 Līguma Izbeigšanās vai Termina Izbeigšanās sekas. Pēc KLIENTA Konta darbības izbeigšanas, KLIENTS pārtrauks Pakalpojumu izmantošanu, un Puses atbilstoši sadarbojas attiecībā uz jebkādu otras Puses Konfidencialās Informācijas atgriešanu (vai iznīcināšanu), ieskaitot Dokumentācijas atgriešanu (vai iznīcināšanu), ko veic KLIENTS. KLIENTS un PPVP (attiecīgajā gadījumā) atzīst, ka STRONGPOINT bloķē KLIENTA pieeju Pakalpojumiem uz izbeigšanas laiku.

13 PUŠU ATTIECĪBAS

13.1 Puses ir neatkarīgi līdzēji. Šis Līgums neizveido partnerattiecības, franšīzi, kopuzņēmumu, aģentūras, fudiciāras vai darba attiecības starp Pusēm.

14 PAZIŅOJUMS

14.1 Jebkurš paziņojums, pieprasījums, piekrišana un cita komunikācija, ko sniedz Puse, kas minēta šajā Līgumā, tiek uzskatīta par derīgu un spēkā esošu, ja (a) tā ir personīgi paziņota otrai Pusei vai (b) nosūtīta ar priekšp maksātu kurjerpastu, ierakstītā vēstulē vai pa e-pastu uz saņēmēja Puses adresi, kas norādīta Pasūtījuma Veidlapā.

14.2 Paziņojums tiek uzskatīts par iesniegtu (a) pēc faktiskās piegādes, ja tiek iesniegts personīgi vai ar kurjerpastu ar paziņojumu vai ar ierakstītu pasta sūtījumu; (b) septiņas (7) dienas pēc nosūtīšanas, ja tiek sūtīts ierakstītā sūtījumā; (c) otrajā darba dienā, ja e-dokuments nosūtīts pa e-pastu.

14.3 Adrešu izmaiņas var tikt paziņotas, izmantojot e-pastu: info.lv@strongpoint.com ar KLIENTA konta menedžeri (attiecīgajā gadījumā) par kopiju.

15 UZŅĒMUMS, PILNS LĪGUMS UN GROZĪJUMI

15.1 Uzņēmums. PPVP vai KLIENTS nedrīkst ne tieši, ne netieši saskaņā ar likumu vai citādi piešķirt visu vai tikai daļu šī Līguma vai ar šo Līgumu piešķirtās KLIENTA

Agreement or delegate performance of VAR or CUSTOMERS duties under this Agreement without STRONGPOINTS prior written consent, which consent will not be unreasonably withheld. STRONGPOINT may, without CUSTOMERS consent, assign this Agreement to any member of STRONGPOINT and its Affiliates or in connection with any merger or change of control of STRONGPOINT or STRONGPOINT and its Affiliates or the sale of all or substantially all of the assets of STRONGPOINT or STRONGPOINT and its Affiliates provided that any such successor agrees to fulfil its obligations pursuant to this Agreement. Subject to the foregoing restrictions, this Agreement will be fully binding upon, inure to the benefit of and be enforceable by the Parties and their respective successors and assigns.

15.2 Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement and supersedes any and all prior agreements between CUSTOMER and STRONGPOINT/VAR (as the case may be) with regard to the subject matter hereof. This Agreement shall apply in lieu of the terms or conditions in any Order Form or End Client Agreement or any other purchase orders, other order documentation that VAR, CUSTOMER or any entity which VAR and CUSTOMER represent provides (all such terms or conditions being null and void), and, except as expressly stated herein, there are no other agreements, representations, warranties, or commitments which may be relied upon by either Party with respect to the subject matter hereof. There are no oral promises, conditions, representations, understandings, interpretations, or terms of any kind between the Parties, except as may otherwise be expressly provided herein. The headings used herein are for convenience only and shall not affect the interpretation of the terms of this Agreement.

15.3 Amendment. STRONGPOINT may amend this Agreement from time to time, in which case the new Agreement will supersede prior versions. STRONGPOINT will notify VAR (if applicable) and CUSTOMER not less than ten (10) days prior to the effective date of any such amendment and CUSTOMERS continued use of the Services following the effective date of any such amendment may be relied upon by STRONGPOINT as CUSTOMERS consent to any such amendment. STRONGPOINTS failure to enforce at any time any provision of this Agreement does not constitute a waiver of that provision or of any other provision of this Agreement.

15.4 If requested by VAR on CUSTOMERS behalf, CUSTOMER agrees that STRONGPOINT may provide a copy of the MSA to VAR to enable the creation of an End Client Agreement between the CUSTOMER and VAR.

16 CONTRACT TERMS COMPLIANCE LAW

16.1 If any provision in this Agreement is held by a court of competent jurisdiction to be unenforceable, such provision shall be modified by the court and interpreted so as to best

tiesības vai deleģēt PPVP vai KLIENTA ar šo Līgumu noteiktās tiesības un pienākumus bez STRONGPOINT iepriekšējās atļaujas saņemšanas, šāda atļauja netiks nepamatoti nesniegta. STRONGPOINT drīkst, bez KLIENTA atļaujas, piešķirt šo Līgumu jebkuram STRONGPOINT biedram vai STRONGPOINT Saistītajam Uzņēmumam vai sakarā ar jebkuru STRONGPOINT vai STRONGPOINT Saistīto Uzņēmumu apvienošanos vai kontroles maiņu, vai visu STRONGPOINT vai STRONGPOINT un tā Saistīto Uzņēmumu aktīvu pārdošanu, nodrošinot, ka jebkurš tiesību pārņēmējs piekrīt pildīt saistības saskaņā ar šo Līgumu. Attiecībā uz iepriekš minētajiem ierobežojumiem, šis Līgums ir pilnībā saistošs un izpildāms Pusēm un to attiecīgajiem tiesību pārņēmējiem un cesionāriem, kas gūst labumu.

15.2 Pilns Līgums. Šis Līgums sastāv no visa līguma un aizstāj visas iepriekšējās vienošanās, kas slēgtas starp KLIENTU un STRONGPOINT/PPVP (atkarībā no konkrētā gadījuma) attiecībā uz šo noteikumu priekšmetu. Šo Līgumu piemēro tā vietā, lai aizstātu noteikumus un nosacījumus jebkurā Pasūtījuma Veidlapā vai Gala Klienta Līgumā vai jebkurā citā pirkuma pasūtījumā, citā dokumentācijā, ko PPVP, KLIENTS vai jebkurš cits subjekts vai iepriekš minēto pārstāvis nodrošina (visi šādi noteikumi vai nosacījumi ir spēkā neesoši) un ja vien šeit nav speciāli atrunāts citādi, nav saistoši citi līgumi, apliecinājumi, garantijas vai saistības, uz kurām var paļauties jebkura no Pusēm attiecībā uz šī Līguma priekšmetu. Nav spēkā esošas jebkādas mutiskas vienošanās, nosacījumi, apliecinājumi, jebkāda veida izpratnes, interpretācijas vai termini, par ko Puses vienojas, izņemot ja vien šeit speciāli netiek noteikts citādi. Šajā Līgumā izmantotie virsraksti tie lietoti tikai ērtības labad un neietekmē Līguma terminu interpretāciju.

15.3 Grozījumi. STRONGPOINT drīkst šo Līgumu laiku pa laikam grozīt, kura gadījumā jaunais Līgums aizstās iepriekšējās versijas. STRONGPOINT informēs PPVP (attiecīgajā gadījumā) un KLIENTU ne vēlāk kā desmit (10) dienas pirms šādu grozījumu spēkā stāšanās datuma, un KLIENTS, turpinot izmantot Pakalpojumus pēc jebkuru šādu grozījumu spēkā stāšanās datuma, var paļauties uz STRONGPOINT kā KLIENTA atļauju uz jebkuriem grozījumiem. STRONGPOINT neveiksme jebkurā laikā izpildīt jebkuru šī Līguma noteikumu, nav uzskatāma par atteikšanos no šī noteikuma vai jebkura cita šī Līguma noteikuma.

15.4 Pēc PPVP pieprasījuma, kas veikts KLIENTA vārdā, KLIENTS piekrīt tam, ka STRONGPOINT var iesniegt PPVP MSA kopiju, lai varētu noslēgt Gala Klienta Līgumu starp KLIENTU un PPVP.

16 NOTEIKUMU ATBILSTĪBA LIKUMAM

16.1 Ja jebkurš šī Līguma noteikums kompetentas jurisdikcijas tiesā tiek atzīts par neizpildāmu, tiesa šādu

accomplish the original provision to the fullest extent permitted by law, and the remaining provisions of this Agreement shall remain in effect.

17 GOVERNING LAW AND DISPUTES

17.1 The Agreement shall be governed by and construed in accordance with Latvian law with exclusion of its conflict of law rules.

17.2 All disagreements, claims or disputes arising of the present Agreement shall be settled by the Parties by way of negotiations. If the disputes, claims or requirements between the Parties cannot be resolved by negotiations, any dispute or claim arising out of this Agreement or related to it must be settled in the courts of Latvia.

18 SURVIVAL

18.1 Sections 3.2 ('Compliance'), 4.1 ('Purchase from STRONGPOINT'), 4.2 ('Purchase from VAR), 4.1.10 ('Suspension of Services and Acceleration'), 6 ('Intellectual Property Rights), 7 ('Ownership and Security of Service Data and Data Protection'), 8 ('Representations, Warranties and Disclaimers'), 9 ('Limitation of Liability'), 10 ('Indemnification), 11('Confidential Information'), 12.4 ('Mutual termination for cause'), 12.7 ('Payment upon termination'), 12.8 ('No Refunds') ,13 ('Relationship of the Parties'),14 ('Notice'), 15 ('Assignment, entire agreement and amendment'), 16 ('Severability'), 17 ('Governing Law and Disputes') and 18 ('Survival') shall survive any termination of this Agreement with respect to use of the Services by CUSTOMER, Authorized Users or End Users. Termination of this Agreement shall not limit a Party's liability for obligations accrued as of or prior to such termination or for any breach of this Agreement.

noteikumu groza un interpretē tā, lai vislabāk izpildītu sākotnējo noteikumu, ciktāl to pieļauj likums, pārējie šī Līguma noteikumi paliek spēkā esoši.

17 PIEMĒROJAMIE TIESĪBU AKTI UN STRĪDI

17.1 Līgumu reglamentē un interpretē saskaņā ar Latvijas tiesību aktiem, izslēdzot to kolīziju normas.

17.2 Visas domstarpības, prasības vai strīdi, kas izriet no šā Līguma, Puses risina sarunu ceļā. Ja strīdus, pretenzijas vai prasības starp Pusēm nevar atrisināt sarunu ceļā, jebkurš strīds vai prasība, kas izriet no šī Līguma vai ir ar to saistīta, ir jārisina LR tiesā pēc piekrišanas.

18 NOTEIKUMU SPĒKS PĒC LĪGUMA

18.1 Sadaļas 3.2 ("Atbilstība"), 4.1 ("Iepirkums no STRONGPOINT"), 4.2. ("Iepirkums no PPVP"), 4.1.10 ("Pakalpojumu apturēšana un pātrināšana"), 6 ("Intelektuālā Īpašuma Tiesības"), 7 ("Īpašumtiesības un Pakalpojumu Datu Drošība un Datu Aizsardzība"), 8 ("Paziņojumi, Garantijas un Atrunas"), 9 ("Atbildības Ierobežojumi"), 10 ("Atlīdzināšana"), 11 ("Konfidencialā Informācija"), 12.4 ("Savstarpēja izbeigšana Iemesla dēļ"), 12.7 ("Maksājumi pēc līguma izbeigšanas"), 12.8 ("Kompensācijas Neatmaksāšana"), 13 ("Pušu Attiecības"), 14 ("Paziņojums"), 15 ("Nodošana, Pilns Līgums un Grozījumi"), 16 ("Nodalāmība"), 17 ("Piemērojamie Tiesību Akti un Strīdi") un 18 ("Izdzīvošana") paliek spēkā arī pēc šī Līguma izbeigšanās attiecībā uz KLIENTA, Autorizētā Lietotāja vai Gala Klienta Pakalpojumu izmantošanu. Šī Līguma izbeigšana neierobežo Puses atbildību par saistībām, kas radušās līdz Līguma izbeigšanai vai pirms tās, vai par jebkuru šī Līguma pārkāpumu.